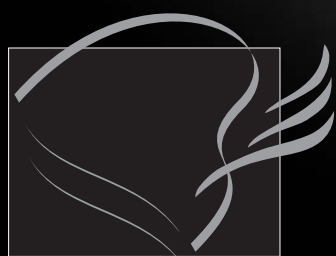




## Advanced Operating Manual

Manuel d'utilisation avancé / Referenzhandbuch  
Manual de funcionamiento avanzado / Manuale d'uso avanzato



# disklavier™

## Mark IV/PRO Series



## IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

### Connecting the Plug and Cord

**IMPORTANT:** The wires in mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH  
BLUE : NEUTRAL  
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN and YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol or coloured GREEN and YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

**CAUTION**—Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

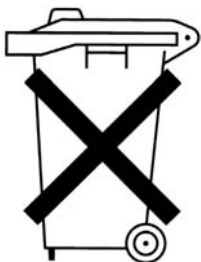
**ATTENTION**—L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures, autres que celles qui sont spécifiées ici peuvent conduire une exposition des rayonnements dangereux.

**VORSICHT**—Die Verwendung von Bedienungselementen oder Einstellungen, oder die Anwendung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung angegeben sind, kann zu gefährlicher Freisetzung von Strahlung führen.

**PRECAUCIÓN**—El empleo de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este manual podrá resultar en una peligrosa exposición a la radiación.

**ATTENZIONE**—L'uso di comandi o di regolazioni o l'esecuzione di procedimenti diversi da quelli specificati in questo manuale possono causare l'esposizione pericolosa alle radiazioni.

Alleen voor klanten in Nederland  
Bij dit produkt zijn batterijen  
geleverd.  
Wanneer deze leeg zijn, moet u  
ze niet weggooien maar  
inleveren als KCA.



The Control Unit is classified as a Class 1 laser product. One of the labels below or similar is located on the inside of the CD drive unit.

L'unité de commande est classée produit laser de Classe 1. Une des étiquettes ci-dessous ou une étiquette similaire se trouve à l'intérieur du lecteur de CD.

Die Steuereinheit ist als ein Lasergerät der Klasse 1 eingestuft. Eins der nachstehend abgebildeten Etiketts bzw. ein Etikett ähnlichen Inhalts befindet sich im Inneren des CD-Laufwerks.

La unidad de control está clasificada como producto láser de Clase 1. Una de las etiquetas siguientes o similar está situada en el interior de la unidad de disco CD.

L'unità di controllo è classificata come prodotto laser di Classe 1. Una delle etichette seguenti o simile è situata all'interno dell'unità CD.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
APAREIL A LASER DE CLASSE 1  
EN60825

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1

### Laser Diode Properties

- \* Material: GaAlAs
- \* Wavelength: 790/795 nm
- \* Laser Output Power at the lens of the Laser Pick Up Unit: max. 5mW

### Propriétés de la diode à semi-conducteur

- \* Matériau : GaAlAs
- \* Longueur d'ondes : 790/795 nm
- \* Puissance de sortie laser à la lentille du capteur laser : 5 mW max.

### Eigenschaften der Laserdiode

- \* Werkstoff: GaAlAs
- \* Wellenlänge: 790/795 nm
- \* Laserausgangsleistung an Abtasterlinse: 5 mW max.

### Propiedades del diodo láser

- \* Material: GaAlAs
- \* Longitud de onda: 790/795 nm
- \* Potencia de salida láser en el objetivo de la unidad Laser Pick Up: máx. 5mW

### Proprietà del diodo laser

- \* Materiale: GaAlAs
- \* Lunghezza d'onda: 790/795 nm
- \* Potenza di uscita del laser alla lente della testina del laser: max. 5mW

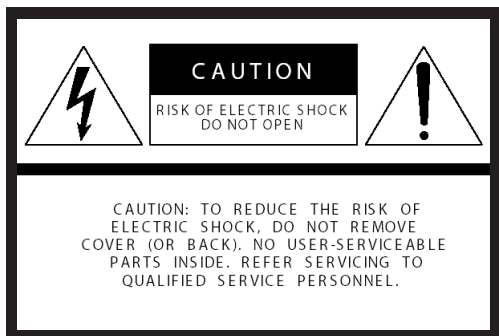
Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

# SPECIAL MESSAGE SECTION

**PRODUCT SAFETY MARKINGS:** Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated on the safety instruction section.



SEE BOTTOM OF ENCLOSURE OR LOWER FRONT PANEL FOR GRAPHIC SYMBOL MARKINGS



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

**IMPORTANT NOTICE :** All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

**SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE :** The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

**ENVIRONMENTAL ISSUES:** Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

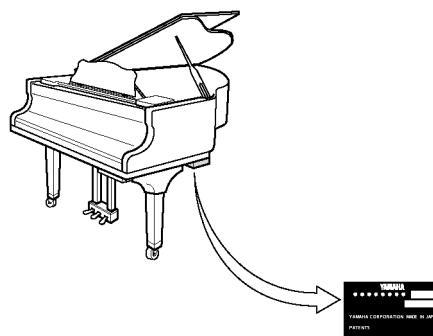
**Battery Notice:** This product MAY contain a small nonrechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

**Warning:** Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

**Disposal Notice:** Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

**NOTICE :** Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

**NAME PLATE LOCATION:** The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** — When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15) This product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 16) Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE : The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 17) **WARNING** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- 18) Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 19) This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT** : The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 20) Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.
- 21) Do not modify internal AC connection for the I/O Center "DIO-100".
- 22) This product shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- 23) This product has a power switch for shutting off all system. The switch is located on the Power Supply Unit nearby the entrance of the AC cord. Note that the switch on the I/O Center does not shutdown all system but I/O Center and Media Center only. Pressing the [I] side of the switch turns the I/O Center on and the [O] side off.
- 24) Make sure that the plug of the I/O Center's power cable can easily be disconnected from the AC outlet as a measure of precaution.

## Battery

- Use your Pocket Controller "PRC-100" only with "EA-BL08" batteries, the "EA-70" AC adapter.
- Danger of explosion if battery incorrectly replaced. Replace only with the same type.

## Outlets for Speakers

- Connect speakers of 2A or less of totals. Do not connect other products except speakers.
- Consult Yamaha service technician when using the outlets outside the purchased area.

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

## STATEMENTS REGARDING THE WIRELESS LAN CARD

### RADIATION EXPOSURE STATEMENT

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. The WD05740 has been tested and found to comply with the Federal Communications Commission (FCC) guidelines on radio frequency energy (RF) exposures. The maximum SAR levels tested for the WD05740 has been shown to be 0.563W/kg at body.

This device should not be co-located or operated with any other antenna or transmitter.

In addition, use of the equipment other than PDA may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines.

### FCC AND INDUSTRY CANADA INFORMATION (U.S.A , CANADA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computer and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's website [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb)

« L'installateur du présent matériel radio doit s'assurer que l'antenne est située ou pointée de manière à ce que cette dernière n'émette pas de champs radioélectriques supérieurs aux limites spécifiées par Santé Canada pour le grand public; consulter le Code de sécurité 6, disponible sur le site Web de Santé Canada, à l'adresse suivante : [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb). »



Hereby, Yamaha, declares that this Wireless LAN Card, model WD05740 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1989/CE.

In some regions, there are restrictions in the outdoor use of the Wireless LAN Card.

Yamaha vakuuttaa täten että langaton LAN-kortti, malli WD05740 tyyppinen laite on direktiivin 1989/CE/EEY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Bij deze verklaart Yamaha dat deze Wireless LAN-kaart, model WD05740 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1989/CE.

Par la présente, Yamaha déclare que cette carte réseau sans fil, modèle WD05740 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1989/CE qui lui sont applicables.

Härmed intygar Yamaha att denna trådlösa LAN-kort, modell WD05740 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1989/CE/EEG.

Undertegnede: Yamaha erklærer herved, at følgende udstyr: Trådløst netværkskort, model WD05740 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1989/CE/EEF.

Hiermit erklärt Yamaha, dass sich diese drahtlose LAN-Karte, Modell-WD05740 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1989/CE/EEG befindet.

Με την παρούσα, η Yamaha, δηλώνει ότι η ασύρματη κάρτα LAN, μοντέλο WD05740 συμμορφώνεται με τις απαραίτητες απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1989/CE/ΕΚ.

Con la presente Yamaha dichiara che questa scheda da LAN senza filo, modello WD05740 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1989/CE/EEG.

Por medio de la presente Yamaha declara que la tarjeta de red inalámbrica, el modelo WD05740, cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1989/CE/EEG.

Yamaha declara que este cartão Wireless LAN, modelo WD05740 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1989/CE/EEG.

In some cases Wireless LAN card type WL1100C-CF may be used in place of Wireless LAN card type WD05740. All statements on this page also apply to the WL1100C-CF.

#### FOR U.S.A.

##### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corp of America  
Address : 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620 USA  
Telephone : 1-714-522-9011  
Fax : 1-714-522-9301  
Type of Equipment : Pocket Controller/Tablet Controller  
Model Name : PRC-100/TRC-100 (TRC-100 is optional)

These devices complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
  - 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.
- See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

#### FCC INFORMATION (U.S.A.)

##### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

##### 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use to use this product in the USA.

##### 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This requirement generates/ uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures: Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620

#### FOR U.S.A.

The Pocket Controller and the Tablet Controller contain a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations.

For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)

---

This applies only to products distributed by  
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

#### FOR U.S.A.

This product contains a battery that contains perchlorate material.

Perchlorate Material-special handling may apply.

See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

### [For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.



### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Cd**

### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

## Information concernant la Collecte et le Traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

### [Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.



### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

**Cd**

### Note pour le symbole "pile" (deux exemples de symbole ci-dessous):

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

## Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Finden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

### [Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.



### [Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

**Cd**

### Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

## Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo y Baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes. Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.



Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.



Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

### [Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.



### [Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

**Cd**

### Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior)

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.



## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significano che i prodotti e le batterie elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie usate, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.



### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

**Cd**

### Noti per il simbolo della batteria (sul fondo due esempi di simbolo):

È probabile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme al requisito stabilito dalla direttiva per gli elementi chimici contenuti.

AT	BE	DK	FI	FR	DE	GR
IE	IT	LU	NL	PT	ES	SE
GB	PL	CZ	CY	EE	HU	LV
LT	MT	SK	SI	RO	BG	
NO	SZ	IS	LI	TR		

# disklavier™

Serie Mark IV/ PRO

Referenzhandbuch

Deutsch

# Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf der Disklavier Serie Mark IV/PRO und danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt unseres Hauses entschieden haben.

Bei der Disklavier Serie Mark IV/PRO handelt es sich um einen neuartigen Flügel, bei dem die hervorragende Qualität von Yamaha-Instrumenten und elektronischen Komponenten auf dem vom neuesten Stand der Technik in einem umfassenden Home-Entertainment-System vereint sind. Die neu entwickelte Fernbedienung hat dabei einen großen Anteil an dem neuartigen Bedienungskomfort, indem es Spielern jedes beliebigen Niveaus die Nutzung der vielseitigen Funktionen dieses Instruments ermöglicht, die vom normalen Klavierspiel auf der Tastatur bis zur Wiedergabe von PianoSoft-Titeln reichen. Gemeinsam sorgen diese innovativen Merkmale dafür, dass Ihrer Fantasie beim Musizieren mit dem Disklavier keine Grenzen gesetzt werden.

Die folgenden Beispiele beschreiben mehrere Anwendungsmöglichkeiten Ihres neuen Disklavier:

- Spielen auf dem Klavier oder dem Digitalpiano
- Wiedergabe von Titeln mit einer von Ihnen gespielten Klavierbegleitung
- Erstellen einer Bibliothek Ihrer Lieblingstitel im Disklavier
- Üben von Titeln unter Verwendung der innovativen Funktionen des Disklavier
- Mitspielen mit Aufzeichnungen professioneller Darbietungen
- Anschließen des Disklavier an einen PC zum Komponieren von Ensemble-Titeln
- Synchronisieren Ihres Klavierspiels mit einer Videoaufzeichnung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme Ihres neuen Disklavier vollständig durch, und bewahren Sie es anschließend für spätere Bezugnahme griffbereit auf.

## Hinweis zur Verteilung des Quellcodes

Innerhalb einer Frist von drei Jahren nach der Auslieferung Ihres Instruments aus dem Herstellerwerk sind Sie zur Anforderung des Quellcodes aller Teile dieses Produkts von Yamaha berechtigt, die unter der GNU General Public License lizenziert sind, indem Sie sich an die folgende Adresse wenden:

1480 Ryoke, Kakegawa, Shizuoka, 436-0038, JAPAN  
Piano International Sales Division, Yamaha Corporation  
Der Quellcode wird Kunden vom Hersteller gratis zur Verfügung gestellt; die Liefer- bzw. Zustellungskosten sind jedoch u.U. kostenpflichtig.

Der Quellcode kann auch von der folgenden Webseite heruntergeladen werden:

[http://www.global.yamaha.com/download/disklavier\\_markiv/](http://www.global.yamaha.com/download/disklavier_markiv/)

- Bitte beachten Sie, dass Yamaha keinerlei Haftung für Schäden übernimmt, die auf Modifikationen (sei es durch Hinzufügen oder Löschen von Daten) dieser Software durch Dritte, die nicht von Yamaha dazu autorisiert worden sind, zurückzuführen sind.
- Bitte beachten Sie, dass keine Gewähr für eine erneute Nutzung des von Yamaha der Öffentlichkeit zugänglich gemachten Quellcodes geboten wird, und dass Yamaha keinerlei Verantwortung für einen derartigen Quellcode übernimmt.

## Hinweis zur Online-Dokumentation

Zusätzliche Lizenzinformationen sind auf der Festplatte des Disklavier-Systems enthalten. Verbinden Sie die Buchse LAN am E/A-Zentrum mit Ihrem Netzwerk-Router, und öffnen Sie dann die gewünschten Dokumente im Ordner [Document] auf der Festplatte des Disklavier.

## Hinweise zu Marken und Copyright

- Dieses Produkt wurde unter Lizenz der im Besitz von IVL Technologies Ltd. befindlichen U.S.-Patente Nr. 5428708 und 5567901 gefertigt.
- Bei Yamaha, Disklavier, Silent, PianoSoft, PianoSoft-Plus, PianoSoft-PlusAudio, PianoSmart und Smart PianoSoft handelt es sich um Marken von Yamaha Corporation.
- Bei SmartKey, CueTIME und You Are The Artist handelt es sich um Marken von Yamaha Corporation oder Yamaha Corporation of America.
- Disklavier Mark IV-Software, Copyright © 2004 YAMAHA CORPORATION.
- Dieses Produkt enthält Programme, die unter der GNU General Public License, GNU Lesser General Public License, dem BSD Copyright, der Artistic License und anderen Lizenzen lizenziert sind.
- „Windows“ ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- „Macintosh“ und „Mac OS“ sind Marken von Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragen sind.

# Wichtige Sicherheitshinweise

---

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Disklavier die folgenden Hinweise aufmerksam durch.

## Warnhinweise

- Stellen Sie das Disklavier nicht an einem Ort auf, der starker Wärme, tiefen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Anderenfalls besteht die Gefahr eines Brandausbruchs sowie einer Beschädigung des Oberflächenfinishes und der Bauteile im Inneren des Instruments.
- Übermäßige Luftfeuchtigkeit und Staubkonzentration kann einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag verursachen.
- Schließen Sie den Netzstecker des Netzkabels des Disklavier ausschließlich an eine Netzsteckdose der geeigneten Ausführung an. Anderenfalls besteht die Gefahr von Brandausbruch und elektrischem Schlag. Falls die Ausführung des Netzsteckers nicht der Ausführung der örtlichen Netzsteckdosen entspricht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Schließen Sie nicht mehrere Geräte an die gleiche Netzsteckdose an. Dies kann eine Überlastung der Netzsteckdose verursachen und einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag zur Folge haben. Außerdem kann die Leistung der angeschlossenen Geräte dadurch beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Ein beschädigtes Netzkabel stellt eine potentielle Quelle von Brandausbruch und elektrischem Schlag dar. Wenn das Netzkabel unter einem Teppich verlegt wird, ist unbedingt sicherzustellen, dass keine schweren Gegenstände, einschließlich des Disklavier selbst, auf dem Kabel abgestellt werden.
- Falls eine Beschädigung des Netzkabels (z.B. Schnitte in der Isolierung oder ein freiliegender Leiter) festgestellt wird, wenden Sie sich zum Austausch bitte an Ihren Fachhändler. Wird der Betrieb des Disklavier in einem solchen Zustand des Netzkabels fortgesetzt, besteht akute Brand- und Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie beim Abtrennen des Netzkabels von der Netzsteckdose stets am Netzstecker, nie am Kabel selbst. Anderenfalls kann das Netzkabel durch übermäßige Belastung beschädigt werden, so dass die Gefahr von Brandausbruch und elektrischem Schlag besteht.
- Abdeckungen und Gehäuseteile dürfen nur vom Kundendienstpersonal abgeschraubt werden.

- Stellen Sie keine Flüssigkeiten enthaltenden Behälter, z.B. Blumenvasen, Blumentöpfe, Gläser mit Getränken, Kosmetik- oder Medikamentenbehälter usw. auf das Disklavier.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Disklavier nachzugestalten oder auf irgendeine Weise zu modifizieren. Anderenfalls besteht die Gefahr von Brandausbruch und elektrischem Schlag.
- Schalten Sie vor einem Transport des Disklavier an einen anderen Ort unbedingt die Stromzufuhr aus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und trennen Sie alle an externe Gerät angeschlossenen Kabel.

## Vorsichtshinweise

- Achten Sie vor dem Anschließen von Audiogeräten an das Disklavier stets darauf, diese auszuschalten. Bitte schlagen Sie grundsätzlich auch in der Bedienungsanleitung jedes anzuschließenden Geräts nach. Verwenden Sie stets die richtigen Kabel, und stellen Sie die Anschlüsse vorschriftsmäßig her.
- Verringern Sie die Lautstärke an allen angeschlossenen Geräten auf den Minimalpegel, bevor Sie die Stromzufuhr einschalten.
- Spielen Sie nicht längere Zeit über mit hohem Lautstärkepegel auf dem Disklavier, da dies einen Gehörschaden zur Folge haben kann. Diese Vorsichtsmaßnahme gilt insbesondere bei Verwendung eines Kopfhörers. Falls Sie eine Beeinträchtigung Ihres Gehörsinns vermuten, begeben Sie sich bitte unverzüglich in ärztliche Behandlung.
- Ein sehr intensiver Betrieb des Disklavier — d.h. bei Wiedergabe von Titeln, die große Datenmengen enthalten, über einen längeren Zeitraum hinweg — kann zu einer Auslösung des Wärmerelais des Disklavier führen. Nachdem sich das Disklavier ausreichend abgekühlt hat, wird das Wärmerelais jedoch automatisch zurückgesetzt.
- Falls während des Betriebs ein anomaler Zustand — z.B. Rauchentwicklung, ein ungewöhnlicher Geruch oder Störgeräusche — festgestellt wird, schalten Sie das Disklavier unverzüglich aus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und setzen Sie sich dann zwecks Reparatur des Instruments mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

- Falls ein Fremdgegenstand oder eine Flüssigkeit versehentlich ins Innere des Disklavier gelangt ist, schalten Sie dieses unverzüglich aus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, und setzen Sie sich dann zwecks Reparatur des Instruments mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.
- Wenn das Disklavier längere Zeit nicht verwendet werden soll (z.B. während des Urlaubs), trennen Sie es von der Netzsteckdose.
- Achten Sie vor einer Reinigung des Disklavier stets darauf, den Netzstecker von der Netzsteckdose abzuziehen. Anderenfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Benzol, Farbverdünner, Reinigungsmittel oder chemisch behandelte Reinigungstücher zur Reinigung des Disklavier.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände mit Gummifüßen auf das Disklavier. Anderenfalls kann es zu einer Verfärbung oder Anlösung des Oberflächenfinishs des Disklaviers kommen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Disklavier. Dies kann eine Beschädigung des Disklavier verursachen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Reinigen des Disklavier. Entfernen Sie hartnäckige Schmutzflecken durch Abreiben mit einem mit etwas Wasser angefeuchteten, weichen Tuch.

## Elektromagnetische Einstreuung

- Beim Disklavier finden HF-Digitalschaltungen Anwendung, die den Empfang von Radios und Fernsehgeräten in der Nähe des Instruments beeinträchtigen können. In einem solchen Fall stellen Sie das gestörte Gerät in einem größeren Abstand von diesem Instrument auf.

## Handhabung des Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich den Akku „EA-BL08“.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Fernbedienung ausschließlich mit den Netzadapter „EA-70“ im Lieferumfang.
- Werfen Sie den Akku auf keinen Fall in ein Feuer.
- Halten Sie den Akku außerdem von offenen Flammen fern.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, den Akku zu zerlegen.

- Schließen Sie die Akkupole auf keinen Fall kurz, da sie dadurch sehr heiß werden und den Akku beschädigen.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen, und setzen Sie ihn keinen Erschütterungen aus.
- Achten Sie nach einem längeren Nichtgebrauch des Akkus darauf, diesen vor dem erneuten Gebrauch vollständig aufzuladen.
- Gehen Sie zum Aufladen des Akkus wie im betreffenden Abschnitt dieses Handbuchs beschrieben vor.
- Falls ausgelaufener Elektrolyt versehentlich in die Augen gelangt, kann dies schwere Verletzungen zur Folge haben. Spülen Sie die Augen in einem solchen Fall sofort mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich dann unverzüglich in ärztliche Behandlung.
- Falls ausgelaufener Elektrolyt in Kontakt mit der Haut oder mit Kleidungsstücken kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit sauberem Wasser ab.

## Hinweise zum Festplattenlaufwerk des Disklavier

### Regelmäßiges Erstellen von Sicherungskopien

Auch bei normalem Gebrauch unterliegt das Festplattenlaufwerk im Lauf der Zeit Alterungserscheinungen. Es wird daher dringend empfohlen, in regelmäßigen Abständen Sicherungskopien der auf dem Festplattenlaufwerk abgespeicherten Titeldaten zu erstellen. Wird dies versäumt, kann es zu einem permanenten Verlust unersetzbarer Daten kommen.

### Ausschluss einer Haftung für Datenverluste

Yamaha übernimmt keinerlei Haftung für Geschäftsverluste, die auf einen Verlust oder Defekt von Daten, die auf dem Festplattenlaufwerk gespeichert sind, zurückzuführen sind, für irgendwelche Verluste oder Schäden, die durch außergewöhnliche Umstände verursacht wurden oder auf solche zurückzuführen sind (einschließlich von Umständen, die von Yamaha vorausgesehen wurden bzw. vorausgesehen werden konnten), noch für irgendwelche Schäden, die von Dritten erlitten wurden oder für die von Dritten Schadenersatz gefordert wird.

**Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für spätere Bezugnahmen griffbereit auf.**

# Inhaltsverzeichnis

## KAPITEL 1

<b>Inbetriebnahme</b>	<b>1</b>
Lieferumfang des Disklaviers .....	1
Bezeichnung und Funktion der Bedienungselemente .....	1
Einrichten des Disklaviers .....	11
Vorbereiten der Fernbedienung .....	15
Grundeinstellungen der Fernbedienung .....	16
Grundlegende Vorsichtshinweise zum Gebrauch von Disketten und CDs .....	20
Geeignete Dateiformate und Datenstruktur von Datenträgern .....	21

## KAPITEL 2

<b>Funktionen für Titelwiedergabe</b>	<b>22</b>
Suchen von Titeln .....	22
Ändern des Wiedergabetempos .....	24
Abspielen von Titeln in einer anderen Tonart (Transponierung) .....	24
Titelwiederholung .....	25
Wiederholung eines bestimmten Abschnitts eines Titels (A-B Repeat) .....	25
Wiedergabe nur des gewünschten Klavierparts .....	26
Einstellen der Lautstärkebalance zwischen Tastaturspiel, Ensembleklang, Software-Wiedergabe und Mikrofonen .....	27
Verwendung der Abspiellisten .....	27
Vorübergehendes Wechseln des Instrumentenklangs einer Spur .....	28
Bearbeiten von Spuren .....	30
Überprüfen und Ändern der Titelinformationen .....	33
Voreinstellen der Wiedergabesteuerungs-Optionen für jeden Titel .....	36
SmartKey™-Wiedergabe .....	37
Hinzufügen einer Disklavier-Begleitung zu Titeln herkömmlicher CDs (PianoSmart) .....	38
Videosynchrone Wiedergabe .....	38
Kopieren von Titeldateien von einem PC auf das Disklavier .....	39

## KAPITEL 3

<b>Funktionen beim Klavierspielen</b>	<b>42</b>
Gebrauch des eingebauten Metronoms beim Spielen auf dem Disklavier .....	42
Spielen auf dem Disklavier mit zusätzlichen Instrumentenklangen (Performance-Modus) ....	42
Hinzufügen von Effekten für größere Ausdruckskraft Ihres Spiels .....	43
Hinzufügen einer Akkordbegleitung zu einer Melodiestimme (Harmony-Modus) .....	44
Hinzufügen von Nachhalleffekten zum Klang des Digitalpianos .....	45

## KAPITEL 4

<b>Aufzeichnungsfunktionen</b>	<b>46</b>
Aufzeichnen eines neuen Titels .....	46
Sofortaufzeichnung .....	47
Benennen eines Titels vor Beginn der Aufzeichnung .....	47
Separate Aufzeichnung der Parts für die linke und die rechte Hand (Überschreibaufzeichnung) .....	47
Videosynchrone Aufzeichnung .....	48
Synchronisieren der Aufzeichnung mit der Wiedergabe einer CD .....	50
Aufzeichnen von Ensemble-Parts .....	50
Overdubbing eines vorhandenen Parts .....	52
Aufzeichnen von Titeln auf der Grundlage von Takten und Taktschlägen (Aufzeichnung im Metronom-Modus) .....	53
Quantisierungsfunktion .....	54
Ändern des Originaltempos .....	55
Aufzeichnen eines Titels als Audiodaten .....	56
Aufzeichnen eines Titels als MIDI- und Audiodaten .....	57
Neuaufzeichnung eines vorhandenen Titels als Audiodaten .....	59

## KAPITEL 5

<b>Erstellen einer Titelbibliothek</b>	<b>61</b>
Erstellen eines Albums der Titelbibliothek .....	61
Umbenennen eines Albums .....	62
Erstellen von Kopien von Titeln und Alben .....	62

Erstellen einer Kopie des gesamten Inhalts eines Datenträgers oder einer Titelbibliothek.....	63
Löschen von Titeln und Alben .....	64
Neuanordnen der Reihenfolge von Titeln/Alben .....	64
Löschen des gesamten Inhalts eines USB-Speichergerätes .....	65

## KAPITEL 6

### Sonstige Einstellungen 66

Überspringen der signalfreien Stelle am Anfang eines Titels .....	66
Deaktivieren der Tastenbewegung an der Tastatur während der Wiedergabe.....	66
Gebrauch einer Timer-Wiedergabe.....	66
Stimmen des Tongenerators (Gesamtstimmung)....	68
Hinzufügen von Effekten zum Gesang-Mikrofon (Vocal Harmony-Modus) .....	68
Vorbereitungen für den Gebrauch von Fußreglern/Fußschaltern .....	70
Anschließen von audiovisuellen Geräten.....	72
Einrichten des Disklaviers für Empfang/Übertragung von Audiodaten .....	72
Textanzeige .....	74
Umwandeln von MIDI-Daten in ein Standardformat (Strip XP) .....	75
Erstellen von Sicherungskopien und Wiederherstellen der Titelbibliothek.....	75
Wiederherstellen des Inhalts des Demonstrations-Albuns .....	76
Erstellen einer Installations-Diskette .....	77
Formatieren einer Diskette.....	77
Formatieren eines USB-Festplattenlaufwerks.....	77
Zurückstellen des Disklaviers.....	78
Zuweisen von häufig benötigten Funktionen zu den Zifferntasten des Fernbedienung (Schnelltasten).....	79
Belegen der Taste ONE TOUCH mit einer gewünschten Funktion.....	81
Selbstdiagnose des Disklaviers .....	81
Tabelle der für das Tastaturspiel verfügbaren Instrumentenklänge.....	82
Tabelle der für den Ensemble-Part verfügbaren Instrumentenklänge.....	83
Liste der verfügbaren Schlagzeug-Kits.....	91
Tabelle der Vocal Harmony-Typen .....	91

## KAPITEL 7

### Erweitern der Disklavier-Funktionen durch Anschließen eines MIDI-Geräts 93

Anschließen eines MIDI-Geräts .....	93
Einrichten des Disklaviers für den Empfang von MIDI-Daten (MIDI IN) .....	94

Einrichten des Disklaviers für die Übertragung von MIDI-Daten (MIDI OUT) .....	95
Einrichten des Disklaviers für die Übertragung der Daten des Tastaturspiels (KBD OUT) .....	96

## KAPITEL 8

### Internet Direct Connection (IDC)-Dienst 97

Was versteht man unter Internet Direct Connection (IDC)? .....	97
Erhalten eines Benutzernamens und Passworts für den IDC-Dienst (IDC-Registrierung) .....	97
Anschließen des Disklaviers an das Internet.....	97
Zugreifen auf das Internet .....	99
Abmelden vom IDC-Dienst.....	100
Grundlegende Operationen in den Anzeigen des IDC-Dienstes .....	100
Überprüfen Ihrer Konto-Informationen .....	101
Zugriff auf Download Library .....	101
Aktualisierung des Disklaviers über Internet .....	102
Einrichten des Disklaviers für einen Internet-Anschluss .....	103
Initialisieren der Internet-Einstellungen.....	103

## KAPITEL 9

### Störungsbeseitigung 104

## KAPITEL 10

### Fehlermeldungen 106

## KAPITEL 11

### Abbildungen der Reihenfolge der Bildschirmseiten 107

## KAPITEL 12

### Glossar 113

## KAPITEL 13

### Technische Daten 117

## APPENDIX (Anhang)

Software License Notice	A-1
MIDI Implementation Chart	A-14

# Inbetriebnahme

## Lieferumfang des Disklaviers

Bitte vergewissern Sie sich, dass die folgenden Zubehörartikel vollständig im Verpackungskarton Ihres Disklaviers vorhanden sind:

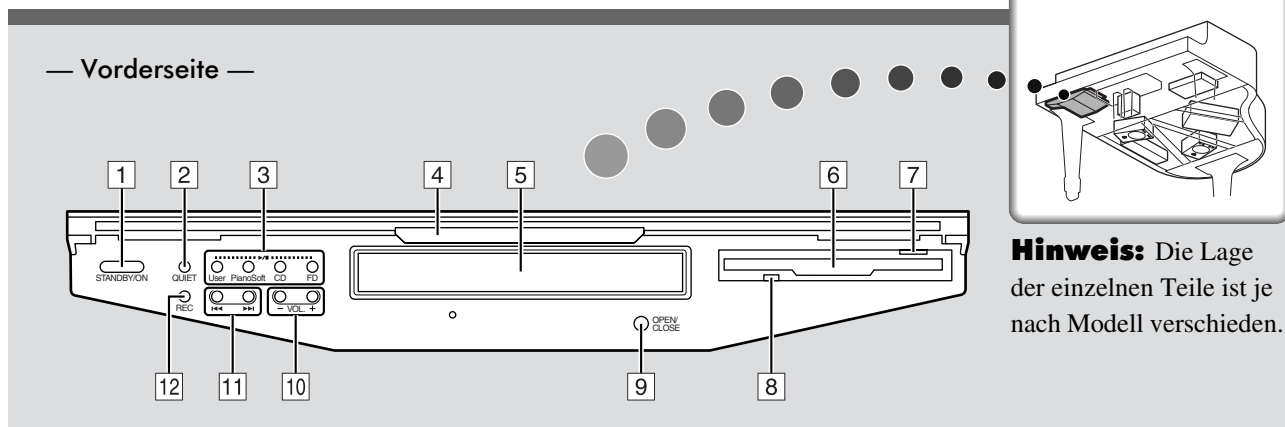
- Medienzentrum (1 Stck.)
- Installationssatz für Medienzentrum (1 Satz)
- Monitorlautsprecher (2 Stck.)\*
- Installationssatz für Monitorlautsprecher (1 Satz)\*
- Lautsprecherkabel (2 Stck.)\*
- Fernbedienung PRC-100 (1 Stck.)
- CF-Funk-LAN-Karte (2 Stck.)\*\*
- Akku EA-BL08 (1 Stck.)
- Lade-/Tischstation (1 Stck.)
- Netzadapter EA-70 (1 Stck.)
- Netzkabel (1 Stck.)
- Referenzhandbuch (vorliegendes Handbuch) (1 Stck.)
- Kurzleitfaden (1 Stck.)
- Stereo-Kopfhörer (1 Stck.)

\* Gilt nur für Modelle, bei denen Monitorlautsprecher zum Lieferumfang gehören.

\*\*Eine der beiden Karten wurde werkseitig im E/A-Zentrum installiert.

## Bezeichnung und Funktion der Bedienungselemente

### Medienzentrum



#### 1 Taste STANDBY/ON

Durch Drücken dieser Taste wird das Disklavier eingeschaltet bzw. in den Standby-Modus umgeschaltet.

Halten Sie die Taste gedrückt, um das Disklavier herunterzufahren.

#### 2 Taste QUIET

Mit dieser Taste wird der Quiet-Modus aktiviert.

#### 3 Tasten für Wahl der Programmquelle

Mit diesen Tasten wird die Wiedergabe der Titel der Benutzer-Titelbibliothek bzw. des entsprechenden Datenträgers gestartet und gestoppt.

**User:** Dient zur Wahl von User Library.

**PianoSoft:** Dient zur Wahl von PianoSoft Library.

**CD:** Dient zur Wahl der momentan eingelegten CD.

**FD:** Dient zur Wahl der momentan eingelegten Diskette.

#### 4 Frontplattenabdeckung

Um die Frontplatte abzudecken, ziehen Sie diese Abdeckung zunächst nach vorn heraus, und klappen Sie sie dann herunter.

#### 5 CD-Fach

→ Seite 21 „Einlegen einer CD“

#### 6 Diskettenlaufwerk

→ Seite 20 „Einlegen und Auswerfen einer Diskette“



**7 Auswurfknopf**

Drücken Sie auf diesen Knopf, um die eingelegte Diskette auszuwerfen.

**8 Zugriffsampe**

Diese Lampe leuchtet, während Daten von der Diskette ausgelesen oder auf diese geschrieben werden.

**9 Taste OPEN/CLOSE**

Mit dieser Taste wird das CD-Fach aus- und eingefahren.

**10 Tasten VOL -/+ (Lautstärkeregelung)**

Diese Tasten dienen zum Einstellen der Gesamtlautstärke.

**11 Tasten ◀◀/▶▶ (Titelsprung, Suchlauf rückwärts/vorwärts)**

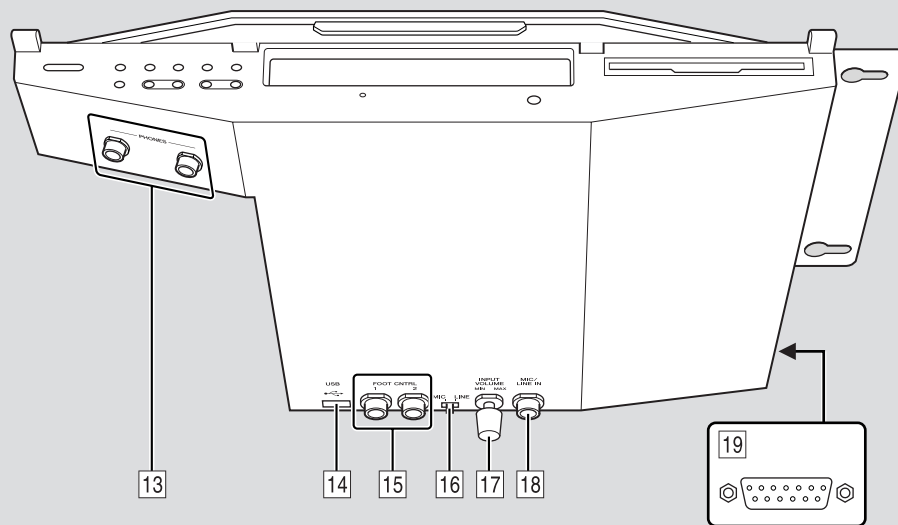
Tippen Sie eine dieser Tasten an, um einen Sprung an den vorigen bzw. nächsten Titel auszuführen.

Halten Sie eine dieser Tasten gedrückt, um innerhalb des laufenden Titels einen Suchlauf in Rückwärts- bzw. Vorwärtsrichtung auszuführen.

**12 Taste REC**

Mit dieser Taste wird das Disklavier in den Record Standby-Modus geschaltet.

— Unterseite —

**13 Buchsen PHONES**

An jede dieser Buchsen kann ein Kopfhörer angeschlossen werden.

**14 Buchse USB (Typ A)**

An diese Buchse kann ein USB-Flash-Memory usw. angeschlossen werden.



**Hinweis:** Bestimmte USB-Speichergeräte arbeiten möglicherweise nicht einwandfrei mit dem Disklavier Serie Mark IV/PRO. Eine Liste der kompatiblen Produkte finden Sie auf der Yamaha-Webseite [www.yamaha.com/disklavier/](http://www.yamaha.com/disklavier/)

**15 Buchsen FOOT CNTRL 1/2**

An diese Buchsen können Fußregler/Fußschalter angeschlossen werden. (→ Seite 70)

**16 Schalter MIC/LINE**

Mit diesem Schalter wird die Eingangsempfindlichkeit der Buchse MIC/LINE IN umgeschaltet.

**MIC:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Mikrofon an die Buchse MIC/LINE IN angeschlossen ist.

**LINE:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein externes Audiogerät an die Buchse MIC/LINE IN angeschlossen ist.

**17 Regler INPUT VOLUME**

Mit diesem Regler wird der Eingangspegel justiert.

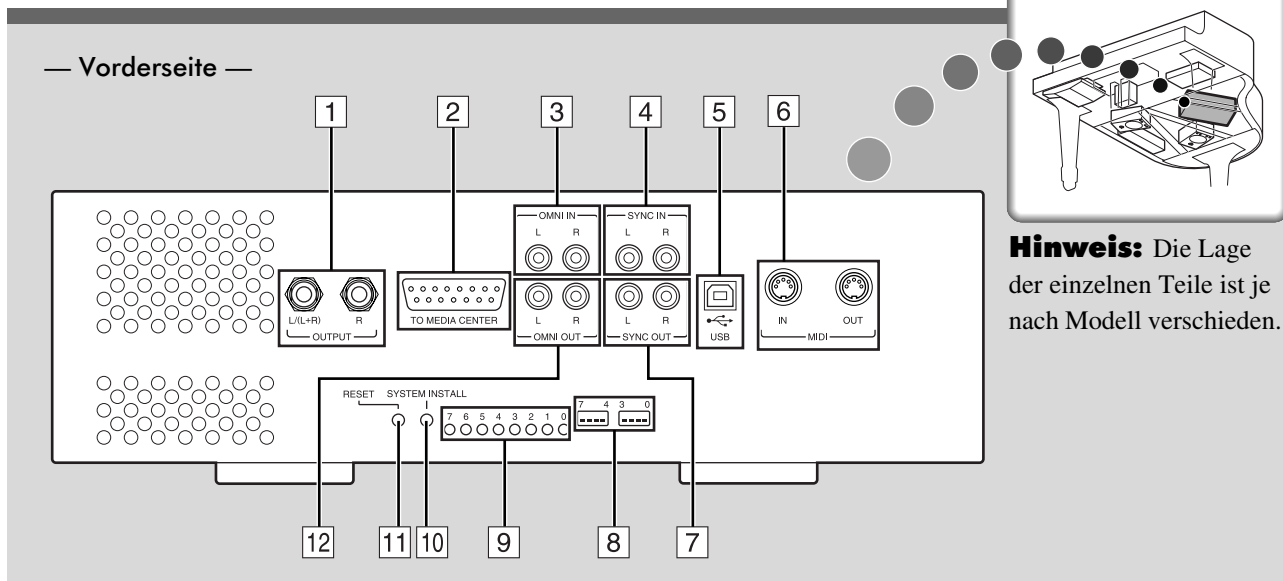
**18 Mikrofoneingangsbuchse MIC/LINE IN**

An diese Buchse kann ein Mikrofon angeschlossen werden.

**19 Anschluss für E/A-Zentrum**

An diese Buchse wird das Kabel vom E/A-Zentrum angeschlossen.

**Hinweis:** Nach längerem Betrieb des Disklaviers kann sich das Gehäuse des Medienzentrums erwärmen, doch handelt es sich dabei nicht um eine Funktionsstörung.

**E/A-Zentrum****1 Buchsen OUTPUT**

**L/(L+R):** An diese Buchsen wird das Lautsprecherkabel des linken Monitorlautsprechers\* angeschlossen.

**R:** An diese Buchsen wird das Lautsprecherkabel des rechten Monitorlautsprechers\* angeschlossen.

**2 Buchse TO MEDIA CENTER**

An diese Buchse wird das Kabel vom Medienzentrum angeschlossen.

**3 Mehrzweck-Eingangsbuchsen OMNI IN (L/R)**

Diese Buchsen können über ein Cinchkabel mit dem Audioausgang eines externen CD-Spielers usw. verbunden werden.

**4 Eingangsbuchsen SYNC IN (L/R)**

Diese Buchsen können über ein Cinchkabel mit dem Audioausgang eines Camcorders verbunden werden.

**5 Buchse USB (Typ B)**

Diese Buchse kann über ein USB-Kabel mit einem PC verbunden werden.

**6 Buchsen MIDI (IN/OUT)**

Diese Buchsen können über ein MIDI-Kabel mit dem Eingang bzw. Ausgang eines MIDI-Geräts verbunden werden.

**7 Buchsen SYNC OUT (L/R)**

Diese Buchsen können über ein Cinchkabel mit dem Mikrofon-/Line-Eingang eines Camcorders verbunden werden.

**8 DIP-Schalter**

Für Wartungszwecke vorgesehen.

**9 LED-Anzeigen**

Für Wartungszwecke vorgesehen.

**10 Taste SYSTEM INSTALL**

Für Wartungszwecke vorgesehen.

**11 Taste RESET**

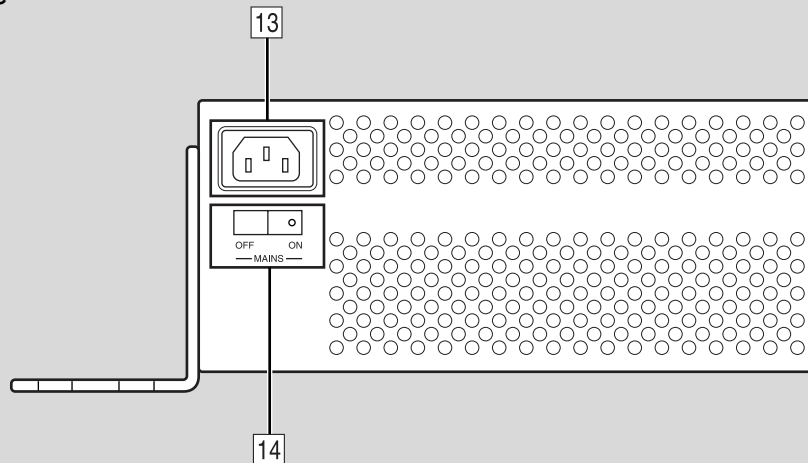
Für Wartungszwecke vorgesehen.

**12 Mehrzweck-Ausgangsbuchsen OMNI OUT (L/R)**

Diese Buchsen können über ein Cinchkabel mit dem Audioeingang eines AV-Verstärkers verbunden werden.

\* Gilt nur für Modelle, bei denen Monitorlautsprecher zum Lieferumfang gehören.

## — Linke Seite —

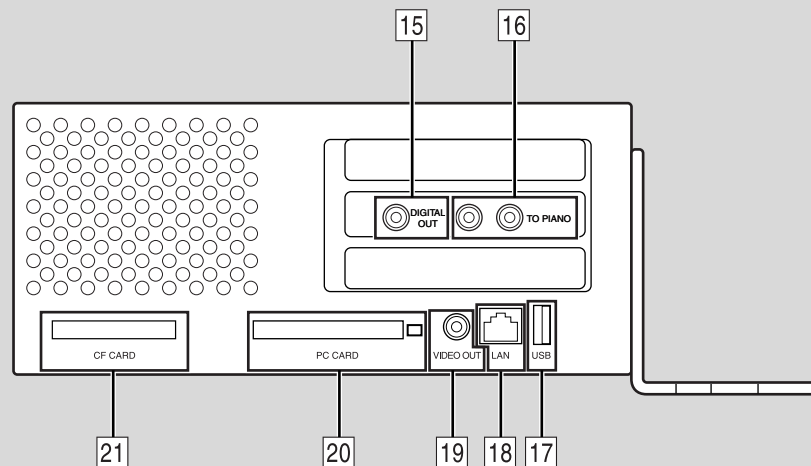
**13 Netzeingang**

Hier wird das Netzkabel vom Netzgerät angeschlossen.

**14 Schalter MAINS**

Mit diesem Schalter wird das E/A-Zentrum ein- und ausgeschaltet.

## — Rechte Seite —

**15 Buchse DIGITAL OUT**

Diese Buchse kann über ein Koaxialkabel mit dem digitalen Audioeingang eines AV-Verstärkers, Mischpults usw. verbunden werden.

**16 Buchsen TO PIANO**

An diese Buchsen werden die Kabel vom zentralen Signalprozessor angeschlossen.

**17 Buchse USB (Typ A)**

Für zukünftige Funktionen vorgesehen.

**18 Buchse LAN (RJ 45)**

Diese Buchse kann über ein LAN-Kabel mit einem PC verbunden werden.

**19 Buchse VIDEO OUT**

Diese Buchse kann über ein Videokabel mit dem FBAS-Videoeingang eines Fernsehgeräts verbunden werden.

**20 Kartenschlitz PC CARD (PCMCIA Typ II)**

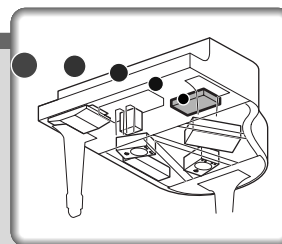
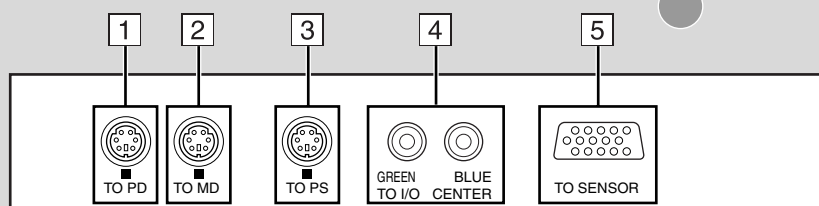
Für zukünftige Funktionen vorgesehen.

**21 Kartenschlitz CF CARD (PCI)**

Eine der beiden CF-Funk-LAN-Karten im Lieferumfang wurde werkseitig in diesem Kartenschlitz installiert.

## Zentraler Signalprozessor

— Vorderseite —



**Hinweis:** Die Lage der einzelnen Teile ist je nach Modell verschieden.

### 1 Buchse TO PD

An diese Buchse wird das Spannungsversorgungskabel der Pedalantriebseinheit (Pedal Drive, PD) angeschlossen.

### 2 Buchse TO MD

An diese Buchse wird das Spannungsversorgungskabel der Motorantriebseinheit (Motor Drive, MD) angeschlossen.

### 3 Buchse TO PS

An diese Buchse wird das Spannungsversorgungskabel des Netzgeräts (Power Supply, PS) angeschlossen.

### 4 Buchsen TO I/O CENTER (GREEN/BLUE)

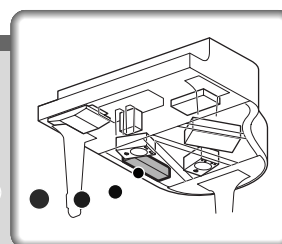
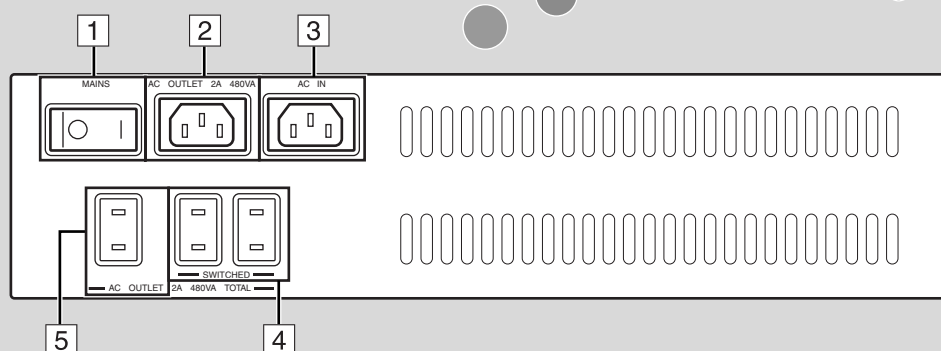
An diese Buchsen werden die Kabel vom E/A-Zentrum angeschlossen.

### 5 Buchse TO SENSOR

An diese Buchse wird das Kabel vom Disklavier angeschlossen.

## Netzgerät

— Vorderseite —



**Hinweis:** Die Lage der einzelnen Teile ist je nach Modell verschieden.

### 1 Schalter MAINS

Mit diesem Schalter wird das Netzgerät ein- und ausgeschaltet.

### 2 AC OUTLET

An diesen Netzausgang wird das Netzkabel vom E/A-Zentrum angeschlossen.

### 3 AC IN

Dieser Netzeingang wird über das Netzkabel im Lieferumfang mit einer Netzsteckdose verbunden.

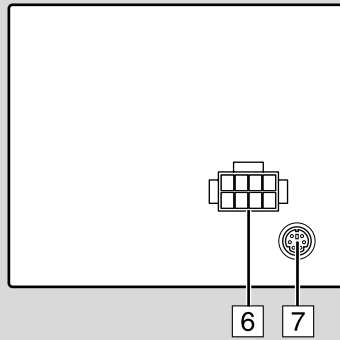
### 4 AC OUTLET SWITCHED

An diese abschaltbaren Netzausgänge werden die Netzkabel der Monitorlautsprecher angeschlossen.

### 5 Netzausgang AC OUTLET (nichtabschaltbar)

An diesen Netzausgang wird das Netzkabel des Netzadapters der Lade-/Tischstation angeschlossen.

— Rechte Seite —

**6 Buchse TO DRIVE**

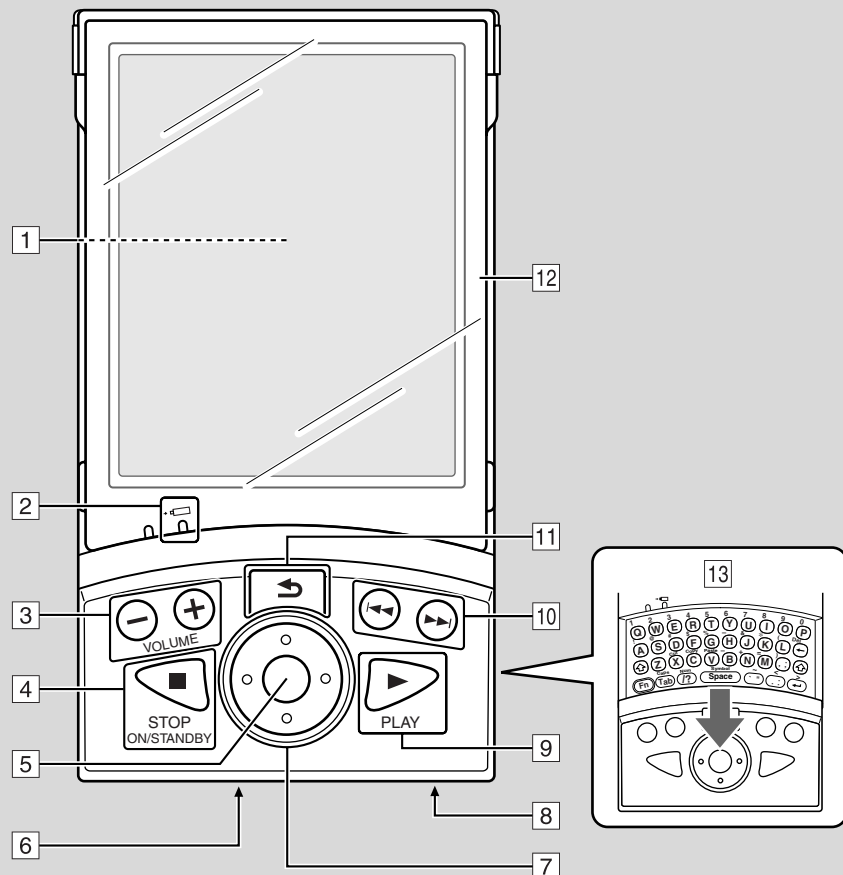
An diese Buchse wird das Spannungsversorgungskabel der Tastenantriebseinheit (Key Drive, KD) angeschlossen.

**7 Buchse TO CSP**

An diese Buchse wird das Spannungsversorgungskabel des zentralen Signalprozessors (Central Signal Processor, CSP) angeschlossen.

## Fernbedienung

— Vorderseite —



### 1 Sensorbildschirm

→ „Gebrauch des Griffels“ auf Seite 3 der „Kurzleitfaden“.

### 2 Ladeanzeige (bernsteinfarben)

Diese Anzeige leuchtet, während die Fernbedienung in der Halte-/Ladestation aufgeladen wird. Nach beendetem Ladevorgang erlischt diese Anzeige.

### 3 Tasten VOLUME –/+

Diese Tasten dienen zum Einstellen der Gesamtlautstärke.

### 4 Taste ■ STOP, ON/STANDBY

Diese Taste dient zum Stoppen der Wiedergabe sowie zum Ein- und Ausschalten der Fernbedienung.

### 5 Eingabetaste

Diese Taste dient zur Ausführung des gewählten Betriebsvorgangs.

### 6 Kontaktfläche

Diese Kontaktfläche wird mit der entsprechenden Kontaktfläche im Inneren der Halte-/Ladestation zur Deckung gebracht.

### 7 Cursorpfeile

Diese Tasten dienen zur Auswahl eines Eintrags auf dem Sensorbildschirm oder zur Verstellung des Schiebereglers einer Steuerbalkenanzeige.

### 8 Netzadapterbuchse

An diese Buchse wird das Gleichspannungskabel des Netzadapters angeschlossen.

### 9 Taste ► PLAY

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestartet.

### 10 Tasten ◀◀/▶▶ (Titelsprung, Suchlauf rückwärts/vorwärts)

Tippen Sie eine dieser Tasten an, um einen Sprung an den vorigen bzw. nächsten Titel auszuführen. Halten Sie eine dieser Tasten gedrückt, um innerhalb des laufenden Titels einen Suchlauf in Rückwärts- bzw. Vorwärtsrichtung auszuführen.

### 11 Taste ↶ (Zurück)

Durch Drücken dieser Taste wird auf die vorige Bildschirmanzeige zurückgekehrt.

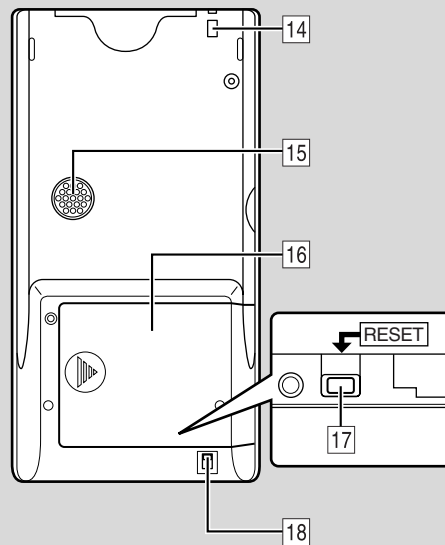
### 12 Schutzfenster

Zum Gebrauch des Griffels klappen Sie das Schutzfenster nach oben zurück, oder nehmen Sie sie ganz ab. Um das Schutzfenster von der Fernbedienung zu entfernen, heben Sie sie an, klappen Sie sie nach oben zurück, und ziehen Sie daran, bis sie sich löst.

### 13 Tastatur

Die Tastatur dient zur Eingabe von alphanumerischen Zeichen. (→ Seite 35 „Eingeben von Zeichen“)

## — Rückseite —

**14 Sicherheitsöse**

Hier kann ein Diebstahlsicherungskabel befestigt werden.

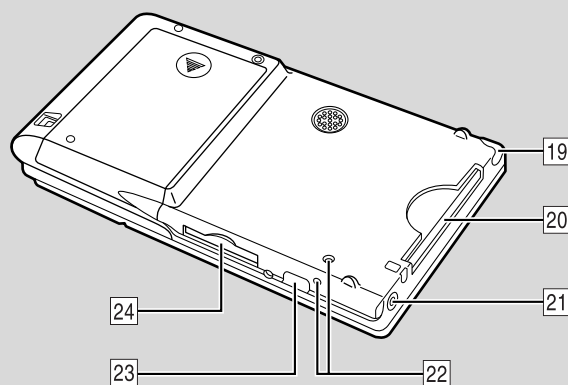
**15 Lautsprecher****16 Akkufachdeckel****17 Rückstellknopf RESET (unter dem Akkufachdeckel)**

Dieser Knopf dient zur Rückstellung der Fernbedienung.

**18 Akkuwechsel-Schalter**

(→ Seite 15 „Vorbereiten der Fernbedienung“)

## — Oberseite/linke Seite —

**19 Griffel**

Mit diesem Griffel wird der Sensorbildschirm bedient.

**20 CF-Kartenschlitz**

Dieser Schlitz nimmt die CF-Funk-LAN-Karte auf.

**21 Stereo-Kopfhörerbuchse**

Für zukünftige Funktionen vorgesehen.

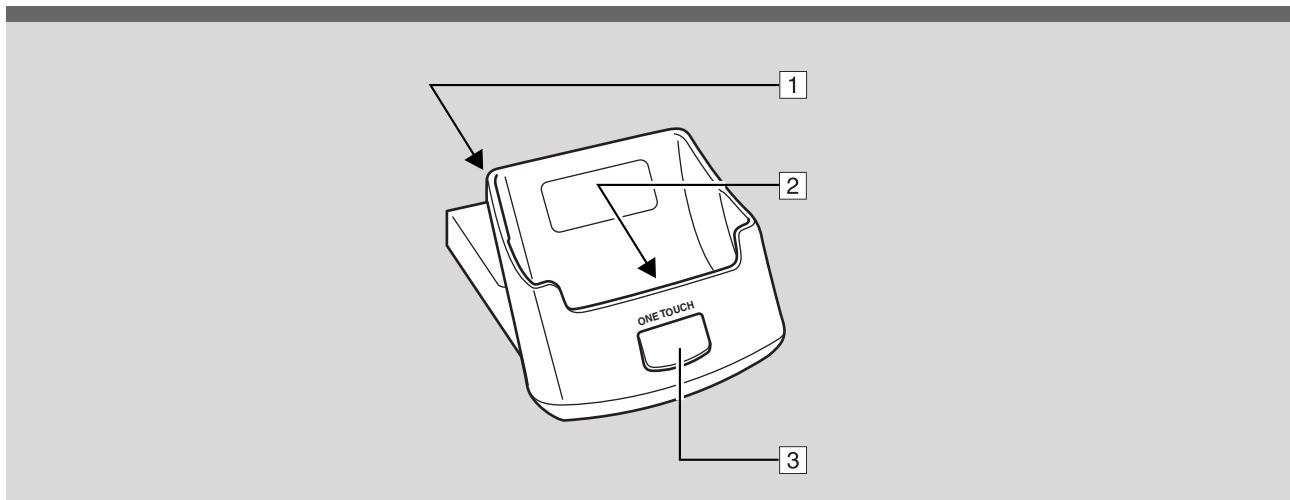
**22 Mikrofon****23 IR-Anschluss**

Für zukünftige Funktionen vorgesehen.

**24 SD-Kartenschlitz**

Dieser Schlitz nimmt eine SD-Speicherkarte auf.

## Lade-/Tischstation



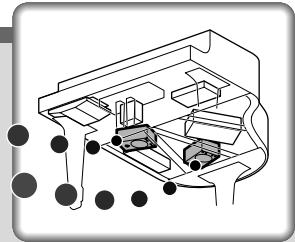
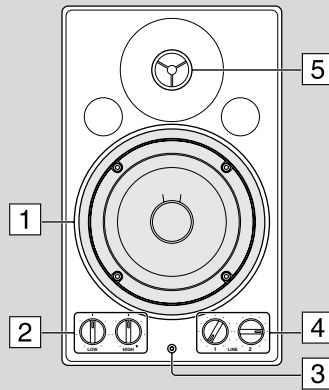
- 1 Netzadapterbuchse**  
An diese Buchse wird das Gleichspannungskabel des Netzadapters angeschlossen.
- 2 Kontaktfläche**  
Diese Kontaktfläche wird mit der entsprechenden Kontaktfläche der Fernbedienung zur Deckung gebracht.
- 3 Taste ONE TOUCH**  
(→ Seite 81 „Belegen der Taste ONE TOUCH mit einer gewünschten Funktion“)



## Monitorlautsprecher\*

\* Gilt nur für Modelle, bei denen Monitorlautsprecher zum Lieferumfang gehören.

— Vorderseite —



**Hinweis:** Die Lage der einzelnen Teile ist je nach Modell verschieden.

**1 Tieftöner**

**2 Lautstärkeregler LOW/HIGH**

Mit diesen Reglern kann der Lautstärkepegel der Tiefen und Höhen wunschgemäß eingestellt werden.

**3 Einschaltanzeige**

Bei eingeschaltetem Lautsprecher leuchtet diese Anzeige.

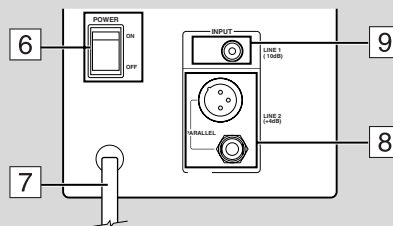
**4 Lautstärkeregler LINE1/2**

Mit diesen Reglern kann der Eingangspegel jedes Line-Eingangs eingestellt werden.

**Hinweis:** Normalerweise sollte der Regler LINE1 ganz zurückgedreht und der Regler LINE2 in die 3-Uhr-Stellung gebracht werden.

**5 Hochtöner**

— Rückseite —



**6 Schalter POWER**

Mit diesem Schalter wird der Monitorlautsprecher ein- und ausgeschaltet.

**7 Netzkabel**

**8 INPUT LINE2 (XLR-Buchse und Klinkenbuchse)**

Eine dieser Buchsen kann mit dem Line-Ausgang am E/A-Zentrum oder an einem externen AV-Gerät verbunden werden.

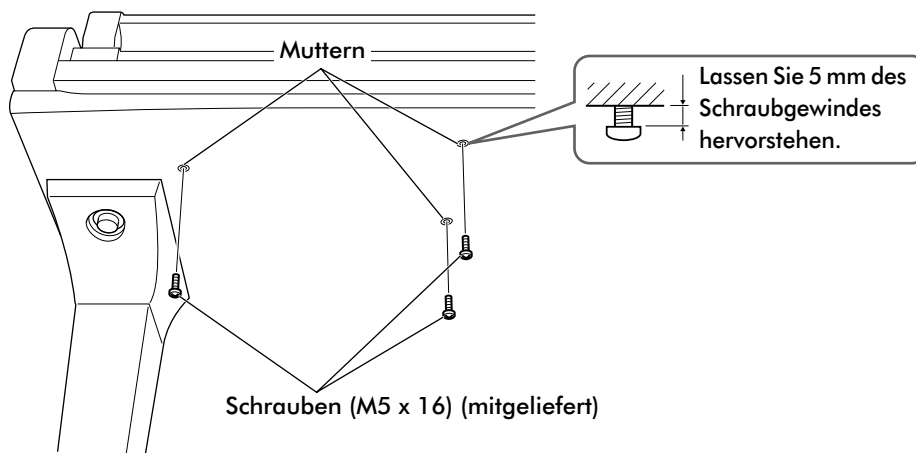
**9 INPUT LINE1 (Cinchbuchse)**

Diese Buchse kann mit dem Line-Ausgang eines externen AV-Geräts verbunden werden.

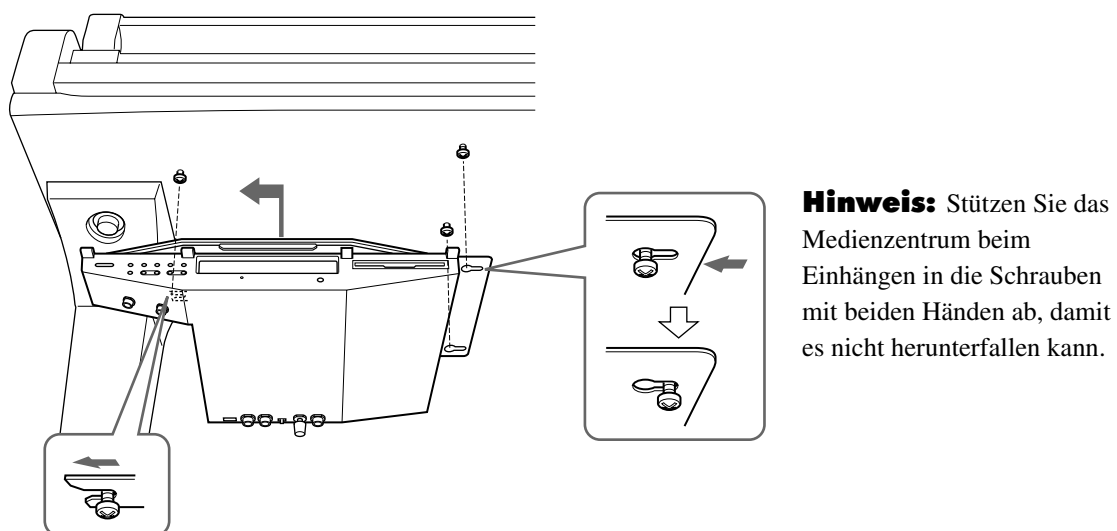
## Einrichten des Disklaviers

### Befestigen des Medienzentrums

- 1 Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben in die Muttern im Instrument ein.



- 2 Hängen Sie das Medienzentrum in die Schrauben ein.

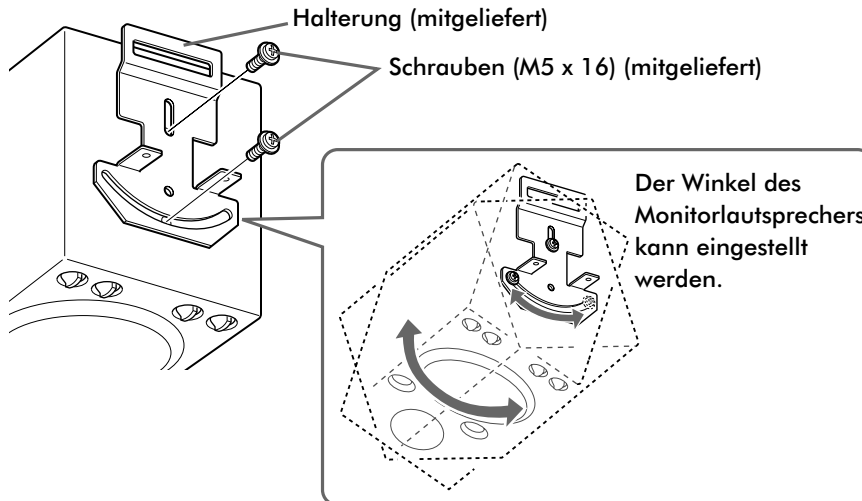


- 3 Ziehen Sie die Schrauben vollständig an, um das Medienzentrum am Instrument zu sichern.

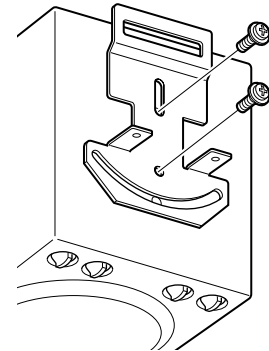
## Befestigen der Monitorlautsprecher (nur für Modelle, bei denen Monitorlautsprecher zum Lieferumfang gehören)

- 1 Befestigen Sie die Halterung an der Unterseite des Lautsprechers.

*Schräge Befestigung*

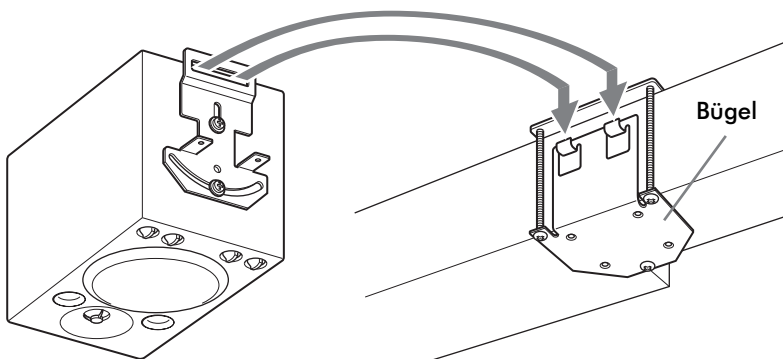


*Waagerechte Befestigung*



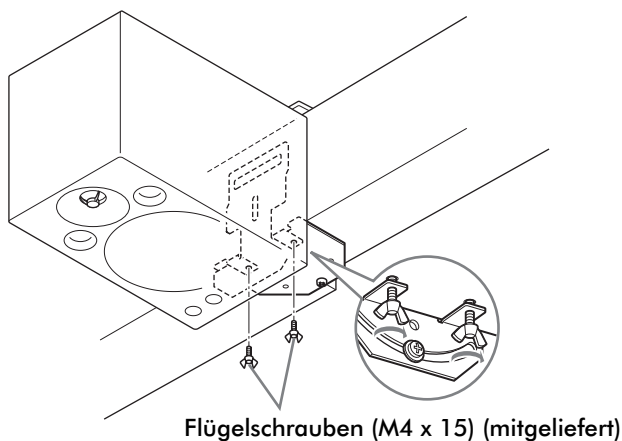
- 2 Schließen Sie das Lautsprecherkabel an die Klinkenbuchse INPUT LINE2 an.  
(→ Seite 13 „Verdrahten des Disklavier“)

- 3 Hängen Sie den Monitorlautsprecher in den Bügel ein.



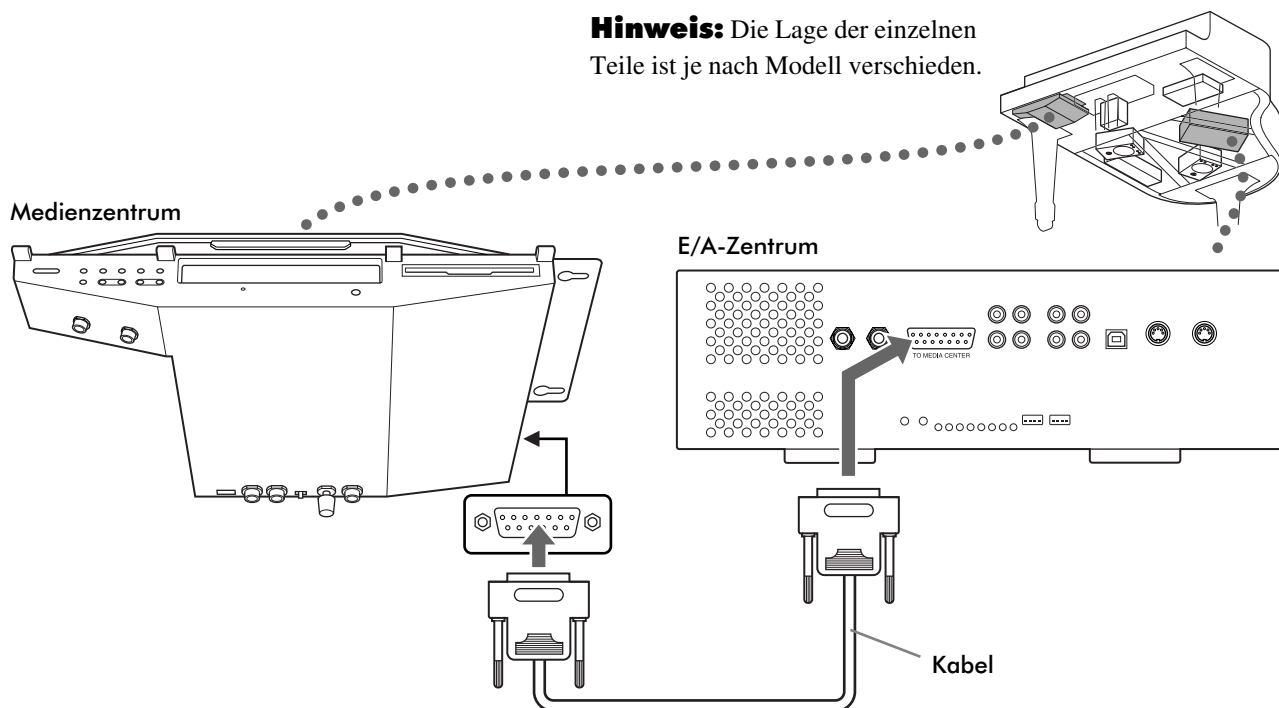
**Hinweis:** Stützen Sie den Monitorlautsprecher beim Einhängen in den Bügel mit beiden Händen ab, damit er nicht herunterfallen kann.

- 4 Schrauben Sie die Flügelschrauben ein, um den Monitorlautsprecher zu sichern.

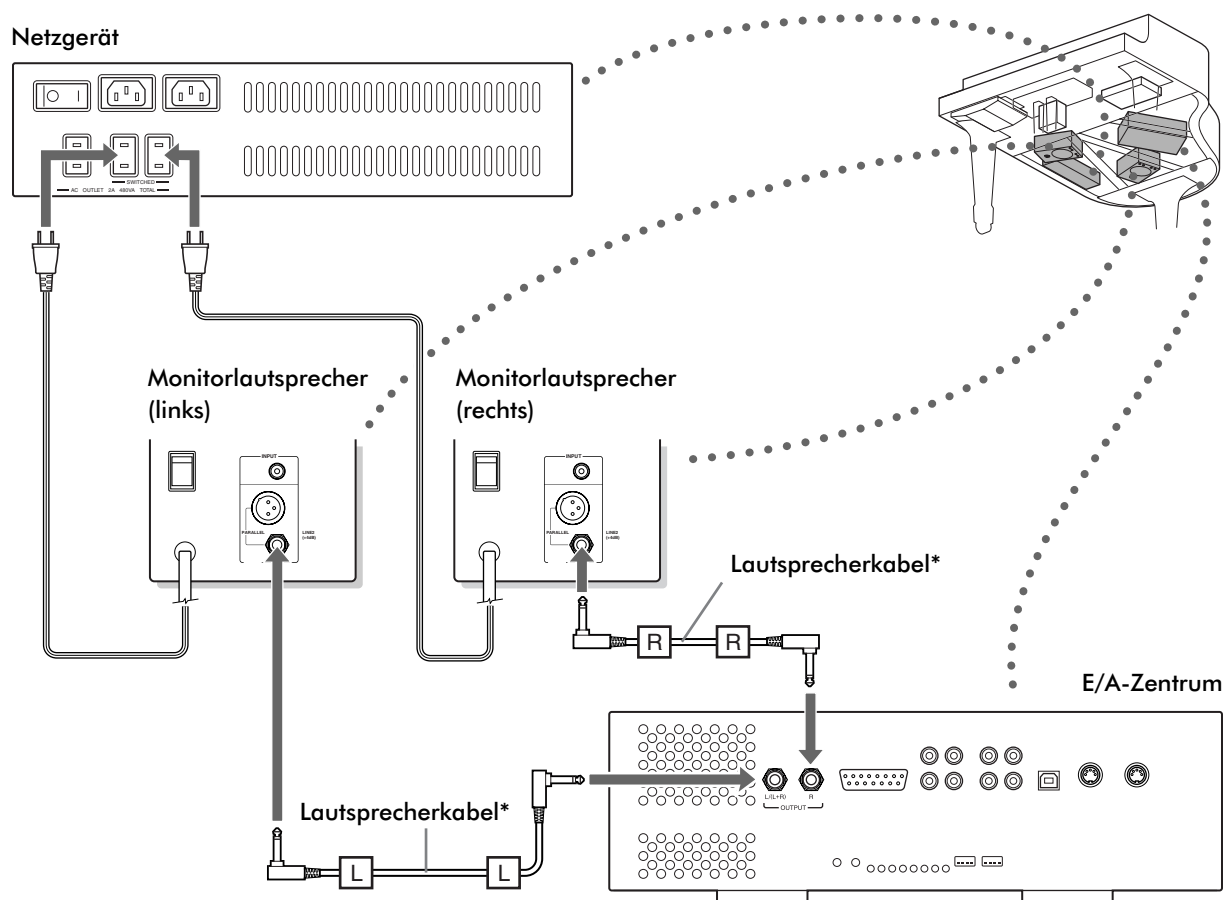


## Verdrahten des Disklavier

**Hinweis:** Die Lage der einzelnen Teile ist je nach Modell verschieden.

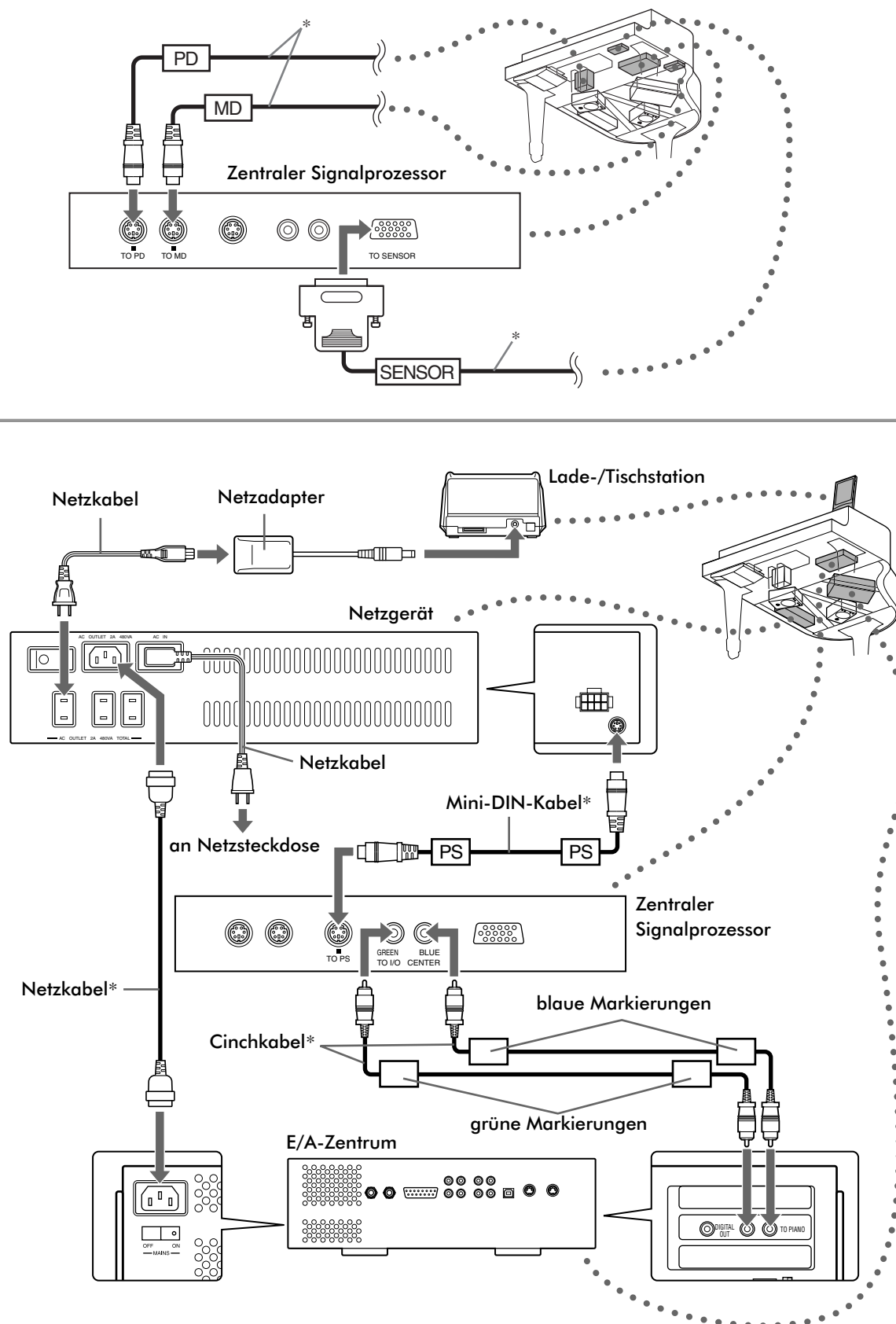


### Netzgerät



**Hinweis:** Dieser Anschluss ist nur bei Modellen erforderlich, bei denen Monitorlautsprecher zum Lieferumfang gehören.

\* Wenn das Lautsprecherkabel ausgewechselt werden soll, stellen Sie ein dem Originalkabel gleichwertiges Kabel mit L-förmigen Klinkensteckern an beiden Enden bereit.

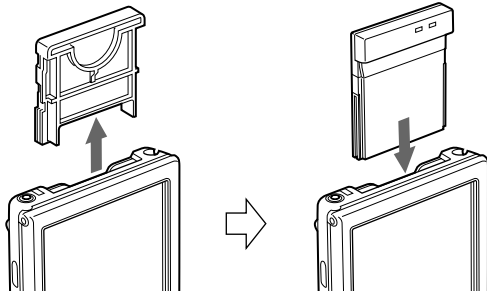


**Hinweis:** Achten Sie darauf, das Netzkabel des Netzgeräts erst dann an eine Netzsteckdose anzuschließen, nachdem alle übrigen Anschlüsse hergestellt worden sind.

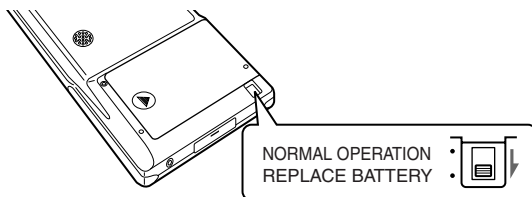
\* Diese Kabelverbindungen wurden werkseitig hergestellt.

## Vorbereiten der Fernbedienung

- 1 Entfernen Sie das Schutzstück aus dem Kartenschlitz, und setzen Sie dann die CF-Funk-LAN-Karte im Lieferumfang in den CF-Kartenschlitz ein.

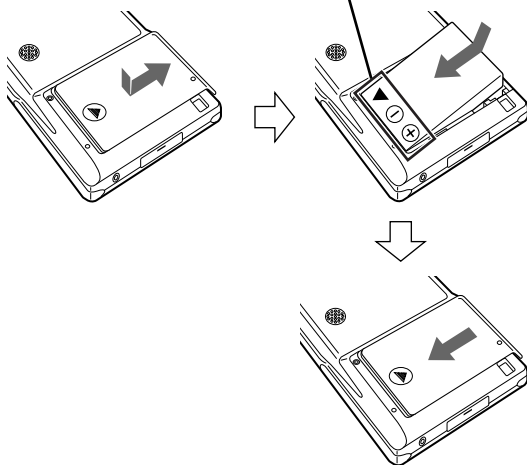


- 2 Bringen Sie den Akkuwechsel-Schalter in die Stellung [REPLACE BATTERY].



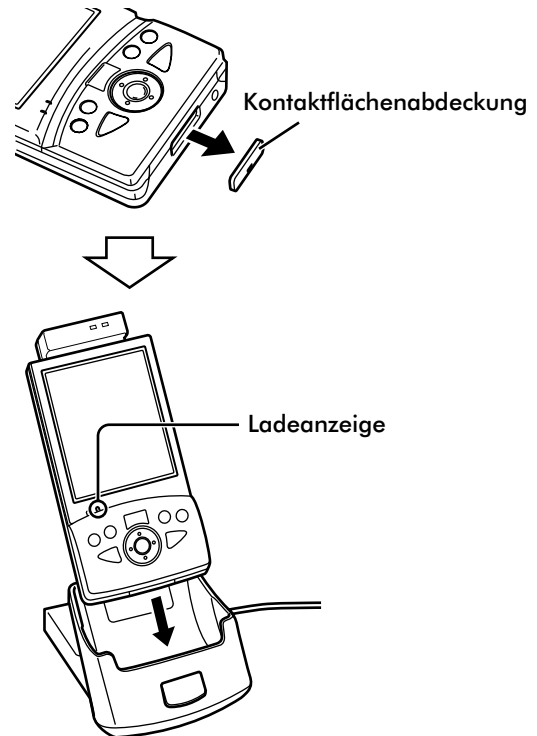
- 3 Legen Sie den Akku in das Akkufach ein.

Achten Sie darauf, die Markierungen ◀, ⊖ und ⊕ auf dem Akku korrekt auf die entsprechenden Markierungen im Inneren des Akkufachs auszurichten.



- 4 Bringen Sie den Akkuwechsel-Schalter wieder in die Stellung [NORMAL OPERATION].

- 5 Entfernen Sie die Abdeckung von der Kontaktfläche, und setzen Sie die Fernbedienung dann in die Lade-/Tischstation ein.




Der Ladevorgang beginnt, und die Ladeanzeige leuchtet bernsteinfarben auf. Nach beendetem Ladevorgang erlischt die Ladeanzeige.

### Hinweise zum Akku

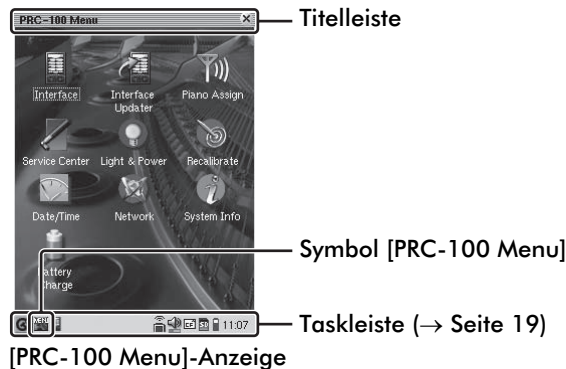
Unter normalen Einsatzbedingungen beträgt die Lebensdauer des Akkus der Fernbedienung etwa 1-2 Jahre. Mit einem vollständig aufgeladenen Akku kann die Fernbedienung etwa 60-90 Minuten lang ununterbrochen verwendet werden. Wenn sich der Akku vorzeitig entlädt oder der Ladevorgang nicht mehr abgeschlossen werden kann, wenden Sie sich bitte zum Auswechseln des Akkus an Ihren Fachhändler.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern:

- Trennen Sie beim normalen Gebrauch der Fernbedienung den Netzadapter „EA-70“ von der Lade-/Tischstation, und schließen Sie ihn nur zum Laden des Akkus erneut an.
- Verwenden Sie die [Light & Power]-Einrichtung, um die Beleuchtung des Sensorbildschirms der Fernbedienung auszuschalten oder abzdunkeln.
- Wenn die Fernbedienung momentan nicht benutzt werden soll, halten Sie  ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten.
- Entfernen Sie den Akku vor einem längeren Nichtgebrauch der Fernbedienung.

## Grundeinstellungen der Fernbedienung

Die nachstehend aufgeführten Funktionen stehen zur Fernsteuerung Ihres Disklavier zur Verfügung. Sie können eine Reihe praktischer Funktionen Ihren Vorstellungen entsprechend einstellen.



**Tipp:** Tippen Sie das Symbol ([PRC-100 Menu]) an, um auf die [PRC-100 Menu]-Anzeige zurückzukehren.

[Interface]: Normalerweise wird diese Funktion zur Fernsteuerung des Disklavier verwendet. Bei der [Main]-Anzeige handelt es sich um das Hauptmenü dieser Funktion. (→ Seite 12 im „Kurzleitfaden“)

[Interface Updater]\*: Dient zur Aktualisierung von [Interface].

[Piano Assign]\*: (→ Seite 19 „Verknüpfen der Fernbedienung mit dem Disklavier“)

[Service Center]\*: (→ Seite 81 „Selbstdiagnose des Disklavier“)

[Light & Power]\*: Umfasst verschiedene Einstellungen zur Energieeinsparung.

[Recalibrate]: (Siehe „Kalibrieren des Sensorbildschirms“.)

[Date/Time]: (Siehe „Einstellen von Datum und Uhrzeit“.)

[Network]\*: Dient zum Auflisten der verfügbaren Netzwerkdienste.

[System Info]\*: Dient zum Anzeigen verschiedener Systeminformationen („memory“, „storage“, „version“ usw.).

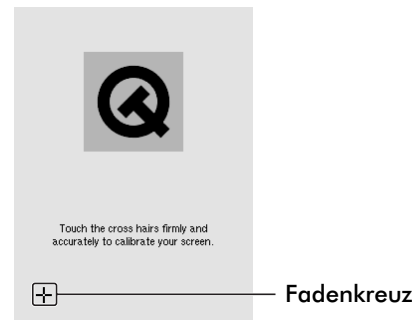
[Battery Charge]: (→ Seite 17 „Umschalten des Akkulademodus“)

\* Normalerweise brauchen die Standardeinstellungen dieser Funktionen nicht geändert zu werden.

## Kalibrieren des Sensorbildschirms

Anhand des nachstehend beschriebenen Verfahrens kann der Sensorbildschirm kalibriert werden, um die Genauigkeit des Antippvorgangs zu optimieren.

Tippen Sie zunächst [Recalibrate] in der [PRC-100 Menu]-Anzeige an, und tippen Sie dann fest auf die Fadenkreuze, die der Reihe auf dem Bildschirm erscheinen.



Nach beendeter Neukalibrierung kehrt die [PRC-100 Menu]-Anzeige auf den Bildschirm zurück.

## Einstellen von Datum und Uhrzeit

**1** Tippen Sie [Date/Time] in der [PRC-100 Menu]-Anzeige an.







**2** Tippen Sie zunächst [Time Zone] und dann Ihre Stadt (Ortszeit) in der Dropdown-Liste an.

**Hinweis:** Falls Ihre Stadt nicht in der Dropdown-Liste erscheint, können Sie diese anhand des im Abschnitt „Hinzufügen Ihrer Stadt zur Dropdown-Liste [Time Zone]“ auf Seite 17 beschriebenen Verfahrens der Liste hinzufügen, wonach Sie mit Schritt **2** fortfahren.

**3** Tippen Sie [Hour]/[Minutes] an, um die Uhrzeit einzustellen.

Bitte wenden...

- 4** Tippen Sie [Time format]  an, und wählen Sie das gewünschte Format der Uhrzeitanzeige aus.
- 5** Tippen Sie zunächst  und dann ggf. [AM] oder [PM] an.
- 6** Tippen Sie zunächst die Schaltfläche [Date] und dann das gegenwärtige Datum in dem Minikalendar an, der auf dem Bildschirm erscheint.
- 7** Tippen Sie zunächst [Weeks start on]  und dann den Wochentag ([Sunday] oder [Monday]) an, der als erster Tag der Woche im Minikalendar angezeigt werden soll.
- 8** Tippen Sie zunächst [Date format]  und dann das gewünschte Anzeigeformat des Datums an.
- 9** Tippen Sie **OK** in der Titelleiste an.  
Daraufhin kehrt die [PRC-100 Menu]-Anzeige auf den Bildschirm zurück.
- 10** Führen Sie einen System-Neustart der Fernbedienung aus.  
(→ „Ausführen eines System-Neustarts der Fernbedienung“ weiter unten)

### Hinzufügen Ihrer Stadt zur Dropdown-Liste [Time Zone]

- 1** Tippen Sie  an.




- 2** Tippen Sie die Zeitzone an, die durch die gewünschte Stadt ersetzt werden soll.



- 3** Tippen Sie zunächst Ihr Land und dann Ihre Stadt in der Liste an, die daraufhin auf dem Bildschirm erscheint.
- 4** Tippen Sie **OK** in der Titelleiste „Select City“ an.


### Um die Auswahl der Stadt zu korrigieren,

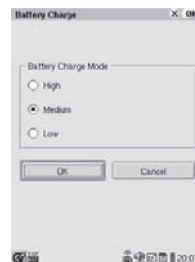
tippen Sie  an, und führen Sie dann erneut Schritt **2** bis **4** aus.

## Umschalten des Akkulademodus

Sie können den Akkulademodus den jeweiligen Einsatzbedingungen der Fernbedienung optimal anpassen.

- [High]:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Akku stets vollständig aufgeladen sein soll, damit die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg verwendet werden kann.
- [Medium]:** Wählen Sie diese Einstellung, um den Akku erst dann aufzuladen, wenn die Restkapazität weniger als 70 % beträgt. Dies ist der Standard-Lademodus.
- [Low]:** Wählen Sie diese Einstellung, um den Akku erst dann aufzuladen, wenn die Restkapazität weniger als 50 % beträgt. In diesem Modus wird eine längere Lebensdauer des Akkus erhalten.

- 1** Tippen Sie  [Battery Charge] (Akku laden) in der [PRC-100 Menu]-Anzeige an.



- 2** Aktivieren Sie das Optionsfeld des gewünschten Lademodus.

- 3** Tippen Sie **OK** an.

Daraufhin kehrt die [PRC-100 Menu]-Anzeige auf den Bildschirm zurück.

## Ausführen eines System-Neustarts der Fernbedienung

Bitte schlagen Sie bei Auftreten einer Funktionsstörung zunächst im Abschnitt „Störungsbeseitigung“ auf Seite 104 nach. Falls sich die Störung anhand der dort angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, führen Sie das nachstehend beschriebene Verfahren aus.



- 1** Tippen Sie  in der Taskleiste an.



- 2** Tippen Sie [Reboot] in dem Menü an, das daraufhin auf dem Bildschirm erscheint.



- 3** Tippen Sie  an.

Nach ca. 3 Minuten erscheint die [Main]-Anzeige auf dem Bildschirm.

- 4** Führen Sie eine Rückstellung der Fernbedienung aus.

(→ „Zurückstellen der Fernbedienung“ weiter unten)

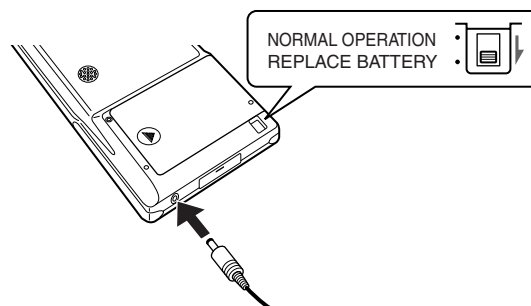
### Zurückstellen der Fernbedienung

Falls sich ein System-Neustart aus irgendeinem Grund nicht ausführen lässt oder die Fernbedienung selbst nach Ausführung eines System-Neustarts nicht einwandfrei arbeitet, gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor.

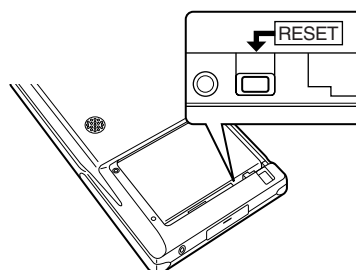
- 1** Schalten Sie das Disklavier aus.

(→ „Ausschalten des Disklavier (Standby-Modus)“ auf Seite 6 der „Kurzleitfaden“)

- 2** Schließen Sie den Netzadapter an die Netzadapterbuchse an, und bringen Sie dann den Akkuwechsel-Schalter in die Stellung [REPLACE BATTERY].



- 3** Warten Sie 5 Sekunden lang, entfernen Sie den Akkufachdeckel, und drücken Sie dann den Rückstellknopf [RESET] mit dem Griffel ein.




- 4** Bringen Sie den Akkufachdeckel wieder an, und bringen Sie dann den Akkuwechsel-Schalter wieder in die Stellung [NORMAL OPERATION].

- 5** Drücken Sie , um die Fernbedienung einzuschalten.


Nach ca. 2 Minuten erscheint die [Main]-Anzeige auf dem Bildschirm.

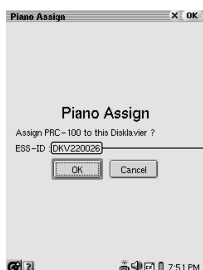
## Verknüpfen der Fernbedienung mit dem Disklavier

Normalerweise braucht diese Einstellung nicht ausgeführt zu werden.



- 1** Vergewissern Sie sich, dass alle anderen mit Funk arbeitenden Geräte ausgeschaltet sind.
- 2** Tippen Sie  [Piano Assign] in der [PRC-100 Menu]-Anzeige an.



- 3** Bringen Sie die Fernbedienung in unmittelbare Nähe des Disklaviers, und tippen Sie dann  an.



ESS-ID-Nummer









- 4** Tippen Sie  an.
- 5** Tippen Sie  in der [Assigned successfully]-Anzeige an.

Daraufhin kehrt die [PRC-100 Menu]-Anzeige auf den Bildschirm zurück.

**Hinweis:** Brechen Sie das Verfahren AUF KEINEN FALL vor Ausführung von Schritt 4 ab. Anderenfalls kann das Disklavier nicht angesteuert werden.

## Übersicht über die Taskleiste

Die Taskleiste erscheint ständig am unteren Bildschirmrand und zeigt verschiedene Informationen sowie den Betriebsstatus der Fernbedienung an. Durch Antippen eines Symbols wird die entsprechende Anzeige aufgerufen.

-  : Dient zum Anzeigen von Funktionsmenüs wie [Reboot] usw.
-  : Dient zum Anzeigen der aktuellen Qualität der Funkverbindung.  
Blau: Hervorragend  
Grün: Gut  
Gelb: Durchschnittlich  
Rot: Schlecht
-  : Keine Funkverbindung aufgebaut (Tippen Sie dieses Symbol an, um die Netzwerk-Detailanzeige aufzurufen.)
-  : Dient zum Anzeigen des momentan an der Fernbedienung eingestellten Lautstärkepegels. (Tippen Sie dieses Symbol an, und bewegen Sie dann den Schieberegler aufwärts oder abwärts, um den Lautstärkepegel wunschgemäß einzustellen.)
-  : Tippen Sie zunächst auf dieses Symbol und dann auf [Eject card], bevor Sie die CF-Karte aus ihrem Kartenschlitz entfernen.
-  : Tippen Sie zunächst auf dieses Symbol und dann auf [Eject SD-card], bevor Sie die SD-Karte aus ihrem Kartenschlitz entfernen.
-  : Dient zum Anzeigen des Akkuzustands.  
Blau: Gut  
Gelb: Niedrige Restkapazität  
Rot: Nahezu erschöpft  
Grün: Ladevorgang findet statt
-  : Dient zum Anzeigen der Uhrzeit. (Tippen Sie dieses Symbol an, um die [Set System Time]-Anzeige aufzurufen.)

## Grundlegende Vorsichtshinweise zum Gebrauch von Disketten und CDs

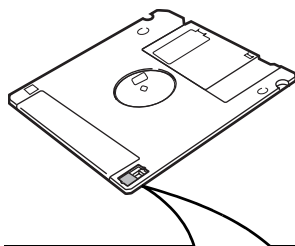
### Handhabung von Disketten

Gehen Sie stets sorgsam mit Disketten um, und beachten Sie die folgenden Vorsichtshinweise, um Defekte und Verluste der auf Disketten abgespeicherten Daten zu vermeiden.

- Vermeiden Sie eine Berührung der Magnetschicht im Inneren des Diskettengehäuses.
- Vermeiden Sie eine Aufbewahrung von Disketten in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Lautsprechern und anderen Magnetfelder erzeugenden Geräten.
- Schützen Sie Disketten vor extremen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten. Der Betriebstemperaturbereich von Disketten beträgt 4 °C bis 52 °C.
- Verwenden Sie Disketten nicht an sehr staubigen, schmutzigen Orten oder in einer Rauch enthaltenden Atmosphäre.
- Entfernen Sie die Diskette aus dem Diskettenlaufwerk, bevor Sie das Disklavier ausschalten.

### Schreibschutz

Disketten sind mit einem Schreibschutzschieber ausgestattet, um eine unbeabsichtigte Formatierung der Diskette oder ein versehentliches Löschen von Dateien zu verhindern.

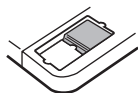


Schreibschutz  
aktiviert



Die Vertiefung liegt  
frei.

Schreibschutz  
deaktiviert



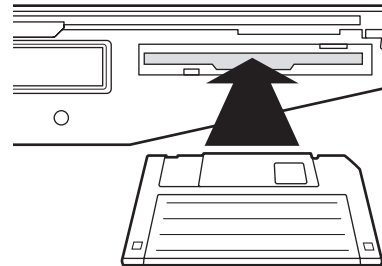
Die Vertiefung ist  
verdeckt.

### Einlegen und Auswerfen einer Diskette

#### Einlegen

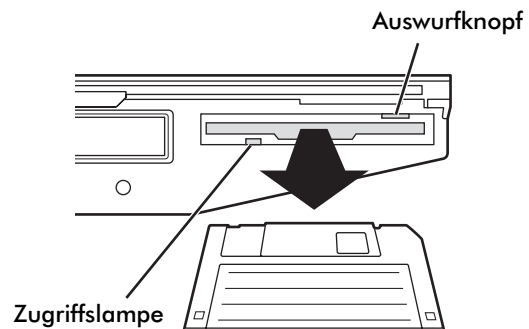
Schieben Sie die Diskette in das Laufwerk, bis sie hörbar einrastet.

Diskettenlaufwerk des Medienzentrums



#### Auswerfen

Drücken Sie den Auswurfknopf am Medienzentrum.



**Hinweis:** Die Diskette darf auf keinen Fall ausgeworfen werden, während die Zugriffs Lampe blinkt oder leuchtet. Anderenfalls besteht die Gefahr einer schweren Beschädigung der Diskette und des Diskettenlaufwerks.

### Handhabung von CDs



Gehen Sie stets sorgsam mit CDs um, und beachten Sie die folgenden Vorsichtshinweise, um Defekte und Verluste der auf CDs aufgezeichneten Daten zu vermeiden.

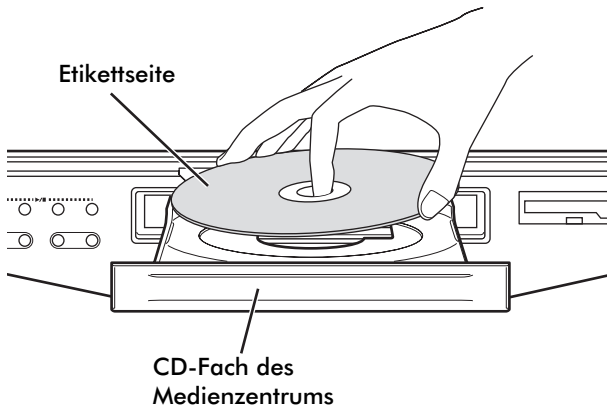
- Vermeiden Sie eine Berührung der Abspielfläche der CD.
- Schützen Sie CDs vor extremen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten. Der Betriebstemperaturbereich von CDs beträgt 4 °C bis 52 °C.
- Reiben Sie eine CD vor dem Gebrauch mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Entfernen Sie die CD aus dem Disc-Fach, bevor Sie das Disklavier ausschalten.

Bitte wenden...

## Einlegen einer CD

### Einlegen

- 1 Drücken Sie  am Medienzentrum, um das CD-Fach auszufahren.
- 2 Legen Sie die CD auf das CD-Fach, und drücken Sie dann , um das CD-Fach einzufahren.



## Geeignete Dateiformate und Datenstruktur von Datenträgern

### CDs

Dateien müssen das Format ISO 9660 LEVEL 1 aufweisen.

### Disketten (2DD, 2HD)

- Dateien müssen das MS-DOS-Format aufweisen.
- Das Disklavier ist nur zum Auslesen von Dateien im Stande, die sich im Grundverzeichnis befinden.

### USB-Flash-Memory

Dateien müssen mit dem Dateisystem FAT16 oder FAT32 formatiert sein.

### USB-Festplattenlaufwerke


Dateien müssen mit dem Dateisystem FAT32 formatiert sein.

### Hinweise zu Einschränkungen der kompatiblen Dateiformate

- **SMF-Format 0:** Für Wiedergabe und Aufzeichnung geeignet.
- **SMF-Format 1:** Nur für Wiedergabe geeignet.
- **E-SEQ:** Für Wiedergabe und Überschreibaufzeichnung geeignet.
- Der Name einer SMF-Datei muss die Erweiterung „MID“ oder „mid“ aufweisen.
- Der Name einer E-SEQ-Datei muss die Erweiterung „FIL“ oder „fil“ aufweisen.

### Hinweise zu den an einem Disklavier der PRO-Serie erstellten Dateien

Titeldateien, die an einem Disklavier der PRO-Serie erstellt werden, enthalten verschiedene Daten, die eine hohe Genauigkeit bei der Titelmwiedergabe ermöglichen. Wenn eine derartige Datei jedoch mit einem externen MIDI-Gerät, z.B. einem Sequenzer usw., modifiziert worden ist, können diese Daten die vorgesehenen Effekte nicht mehr erzeugen, und es kann sogar vorkommen, dass die Tastenbetätigung nicht mehr korrekt gesteuert wird. In den folgenden Situationen treten die oben erwähnten Probleme nicht auf:

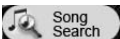
- Wenn eine in einem Disklavier der PRO-Serie abgespeicherte bzw. geladene Titeldatei über ein externes MIDI-Gerät ohne jegliche Modifizierung durch das betreffende Gerät mit dem Disklavier der PRO-Serie abgespielt wird.
- Wenn die Ausgabe der Titeldatei über die Buchse [MIDI OUT] oder [USB ] an der Vorderseite des E/A-Zentrums und die Wiedergabe über ein anderes MIDI-Gerät erfolgt. Alle Modifikationen stehen zur Verfügung.
- Wenn eines der folgenden MIDI-Ereignisse aus der Titeldatei gelöscht wird:
  - A0 kk dd: Polyphonic Key Pressure
  - A1 kk dd: Polyphonic Key Pressure
  - B0 10 dd: Control Change (General Purpose)
  - B1 10 dd: Control Change (General Purpose)
  - B0 51 dd: Control Change (General Purpose)
  - B1 51 dd: Control Change (General Purpose)

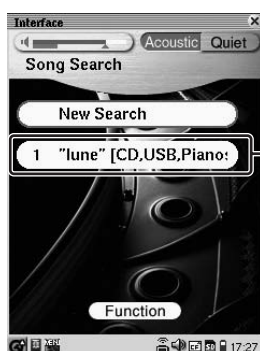
# Funktionen für Titelwiedergabe

## Suchen von Titeln

Sie können Titel im E/A-Zentrum des Disklavers suchen lassen.

### Suchen von Titeln

- 1 Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.



Daraufhin wird das Suchprotokoll angezeigt.

Suchergebnis-Listenanzeige


- 2 Tippen Sie  an.



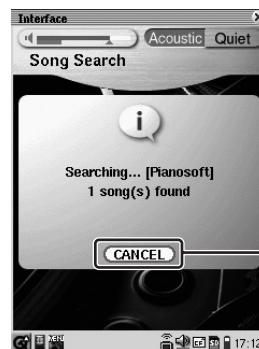
Den Suchbegriff eingeben.

Die Zielquelle für die Suche wählen.


- 3 Geben Sie den Suchbegriff in das Feld [Word] ein. (→ Seite 35)

- 4 Markieren Sie die gewünschte Zielquelle, und tippen Sie dann  an.

Daraufhin beginnt die Suche nach dem vorgegebenen Titel.



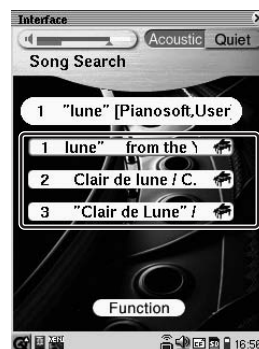
Diese Schaltfläche antippen, um die Suche abubrechen.

**Hinweis:** Bei Wahl einer externen Quelle (CD und USB) in Schritt 4 erscheint die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm. Tippen Sie  an, um fortzufahren.



Diese Schaltfläche antippen, um die Suche abubrechen.


Nach Abschluss des Suchvorgangs erscheint die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm.




Die gefundenen Titel werden hier aufgelistet.

Suchergebnis-Titellistanzeige

## Abspielen eines gefundenen Titels

- 1** Tippen Sie den gewünschten Titel in der Suchergebnis-Titellistenanzeige an.
- 2** Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten.

## Abspielen aller Titel des Suchergebnisses

- 1** Tippen Sie das gewünschte Suchergebnis in der Suchergebnis-Listenanzeige an.
- 2** Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten.  
Daraufhin werden alle am gewählten Suchergebnis gefundenen Titel abgespielt.

## Sprung an die Titeldatei

- 1** Markieren Sie den gewünschten Titel in der Suchergebnis-Titellistenanzeige.
- 2** Tippen Sie **Function** an.  
Daraufhin erscheint das Funktionsmenü auf dem Bildschirm.
- 3** Tippen Sie **Jump to Song** an.  
Daraufhin wird die Datei des gewählten Titels geladen.

## Löschen eines Titels aus dem Suchergebnis

- 1** Markieren Sie den gewünschten Titel in der Suchergebnis-Titellistenanzeige.
- 2** Tippen Sie **Function** an.  
Daraufhin erscheint das Funktionsmenü auf dem Bildschirm.
- 3** Tippen Sie **Clear Song** an.  
Daraufhin wird der markierte Titel aus dem Suchergebnis gelöscht.

## Löschen eines Suchergebnisses

- 1** Markieren Sie das zu löschende Suchergebnis in der Suchergebnis-Listenanzeige oder Suchergebnis-Titellistenanzeige.
- 2** Tippen Sie **Function** an.  
Daraufhin erscheint das Funktionsmenü auf dem Bildschirm.
- 3** Tippen Sie **Delete List** an.  
Daraufhin wird das markierte Suchergebnis gelöscht.

## Hinzufügen eines gefundenen Titels zu einer Abspielliste

- 1** Markieren Sie den gewünschten Titel oder das gewünschte Suchergebnis in der Suchergebnis-Listenanzeige oder Suchergebnis-Titellistenanzeige.
- 2** Tippen Sie **Function** an.  
Daraufhin erscheint das Funktionsmenü auf dem Bildschirm.
- 3** Tippen Sie **Add to PlayLists** an.  
Daraufhin erscheint das Funktionsmenü auf dem Bildschirm.
- 4** Tippen Sie zunächst **Playlist** und dann, falls erforderlich, die gewünschte Zielliste (Album) an.



- 5** Tippen Sie **OK** an.

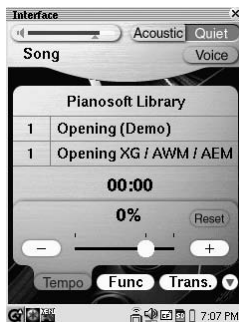
- 6** Nach Erscheinen der Abschlussmeldung tippen Sie **OK** an.

Daraufhin werden alle bzw. der am gewählten Suchergebnis gefundene(n) Titel der Abspielliste hinzugefügt.

## Ändern des Wiedergabetempos

Diese Funktion ist beispielsweise sehr praktisch, wenn ein Klavierpart sehr genau bei einem langsamen Tempo abgehört werden soll, oder wenn Sie eine schwierige Stelle in einem langsamen Tempo einüben wollen.

- 1** Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)
- 2** Tippen Sie **Tempo** in der [Song]-Anzeige an.



- 3** Tippen Sie **-** / **+** an, um den Tempowert wunschgemäß zu ändern, und tippen Sie dann **Tempo** an.

Der neue Tempowert erscheint an Stelle des Wortes [Tempo] auf der Schaltfläche **Tempo**.

**Um das ursprüngliche Tempo wiederherzustellen**, tippen Sie **Reset** in Schritt 3 an.

**Tipp:** Der Tempowert kann in Schritten von 1 % zwischen -50 % und +20 % des Originaltempos eingestellt werden.

## Abspielen von Titeln in einer anderen Tonart (Transponierung)

Diese Funktion ist beispielsweise sehr praktisch, wenn Sie einen Titel durch Gesang in einer für Ihre Stimmelage besser geeigneten Höhe begleiten wollen.

- 1** Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)
- 2** Tippen Sie **Trans.** in der [Song]-Anzeige an.



- 3** Tippen Sie **-** / **+** an, um das gewünschte Intervall der Transponierung einzustellen, und tippen Sie dann **Trans.** an.

Der neue Tempowert erscheint an Stelle des Wortes [Trans.] auf der Schaltfläche **Trans.**.

**Um die Transponierung rückgängig zu machen**, stellen Sie den Wert in Schritt 3 auf [0] ein.

**Tipp:** Ein Titel kann in Halbtonschritten um bis zu zwei Oktaven (-24 bis +24) aufwärts oder abwärts transponiert werden.

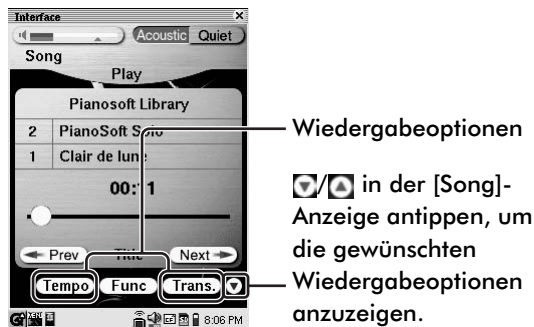
**Hinweis:** Bei Titeln von CDs ist bei der Transponierung Sorgfalt geboten, da eine zu große Transponierung nach oben oder unten eine Beeinträchtigung der Klangqualität zur Folge haben kann.




## Titelwiederholung

Diese Funktion ist beispielsweise sehr praktisch, wenn Sie auf einer Party eine Nonstop-Hintergrundmusik abspielen wollen.

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel.  
(→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)



- 2 Tippen Sie  in der [Song]-Anzeige an.

- 3 Tippen Sie **Repeat** an.



- 4 Tippen Sie zunächst den gewünschten Wiederholmodus und dann **Repeat** an.

**ALL**: Alle Titel des aktuellen Albums werden in ihrer normalen Reihenfolge wiederholt.

**RPT**: Der laufende Titel wird ständig wiederholt.

**RND**: Alle Titel des aktuellen Albums werden in einer zufallsbestimmten Reihenfolge wiederholt. Der gewählte Modus erscheint an Stelle des Wortes [Repeat] auf der Schaltfläche **Repeat**.

**Um den Wiederholmodus aufzuheben**, tippen Sie **OFF** in Schritt 4 an.

## Wiederholung eines bestimmten Abschnitts eines Titels (A-B Repeat)

Zusätzlich zur A-B-Wiederholung können Sie die beiden registrierten Positionen (Punkt A und B) während der Wiedergabe sowie beim Suchlauf rückwärts/vorwärts rasch aufsuchen.

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel.  
(→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“)



- 2 Tippen Sie **Next** in der [Song]-Anzeige so oft an, bis die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm erscheint.



- 3 Drücken Sie , um die Wiedergabe zu starten.


- 4 Tippen Sie **A** am Anfangspunkt des zu wiederholenden Abschnitts an (Punkt A).




- 5** Tippen Sie **B** am Endpunkt des zu wiederholenden Abschnitts an (Punkt B).

Daraufhin wird der Anfangspunkt aufgesucht, und die Wiedergabe stoppt an dieser Stelle.

- 6** Tippen Sie die Wiederholmodus-Schaltfläche zur Wahl des gewünschten Modus so oft wie erforderlich an.

 : Nach Erreichen von Punkt B wird an den Anfangspunkt zurückgekehrt, und die Wiedergabe stoppt an dieser Stelle.

 : Nach Erreichen von Punkt B wird an den Anfangspunkt zurückgekehrt, und die Wiedergabe startet erneut.

**Off** : Der Wiederholmodus wird deaktiviert, doch bleiben Punkt A und B gespeichert.

**Um die registrierten Positionen (Punkt A und B) während der Wiedergabe oder im Stopmodus aufzusuchen,** tippen Sie **A** oder **B** an.

**Tipp:** Sie können den Anfangs- oder Endpunkt auch rasch aufsuchen, indem Sie einen Suchlauf rückwärts/vorwärts zwischen Punkt A und B ausführen.

**Um die registrierten Positionen zu löschen,** tippen Sie **Reset** an.


## Wiedergabe nur des gewünschten Klavierparts

Diese Funktion ist beispielsweise sehr praktisch, wenn Sie sich einen bestimmten Part genau anhören wollen, oder wenn Sie nur den Part der linken oder rechten Hand üben wollen, während das Disklavier den anderen Part wiedergibt.

- 1** Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)



Wiedergabeoptionen

 in der [Song]-Anzeige antippen, um die gewünschten Wiedergabeoptionen anzuzeigen.

- 2** Tippen Sie  in der [Song]-Anzeige an.

- 3** Tippen Sie **Part** an.



Part der linken Hand

Part der rechten Hand

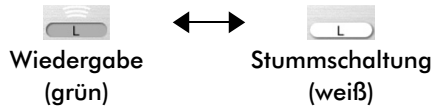
Pedalpart


Begleitungsart

**Tipp:** Diese Anzeige kann auch aufgerufen werden, indem Sie **Next** in Schritt 1 antippen.

## 4 Tippen Sie den gewünschten Part an, um seine aktuelle Einstellung (Wiedergabe oder Stummschaltung) zu ändern.

Bei jedem Antippen eines Partsymbols wechselt seine Farbe wie folgt, um den aktuellen Status des Parts anzuzeigen:



**Hinweis:** Der leere Bereich  (in Gelb dargestellt) enthält keinen Ton, und seine Einstellung kann nicht geändert werden.

## Einstellen der Lautstärkebalance zwischen Tastaturspiel, Ensembleklang, Software-Wiedergabe und Mikrofonton

Zusätzlich zur Einstellung der Gesamtlautstärke können Sie die Lautstärkebalance zwischen den verschiedenen Klangquellen wie nachstehend beschrieben wunschgemäß einstellen.

**[Voice]:** Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des Digitalpiano-Klangs\*, den Sie im Quiet-/Headphone-Modus durch Spielen auf der Tastatur des Disklavier erzeugen. (→ „Grundlegendes Klavierspiel“ auf Seite 16 der „Kurzleitfaden“)

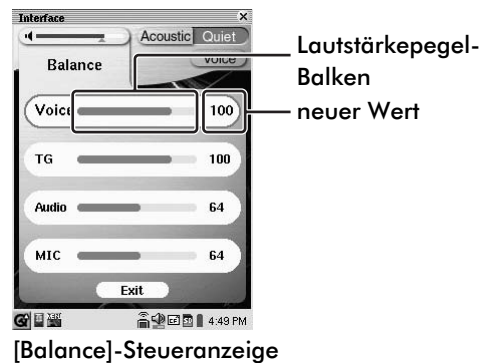
\* Bitte beachten Sie, dass der Lautstärkepegel eines softwaremäßig aufgezeichneten Klavierparts durch diese Einstellung nicht beeinflusst wird.

**[TG]:** Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des vom Tongenerator (TG) des Disklavier erzeugten Ensembleklangs.

**[Audio]:** Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des softwaremäßig (auf CDs) aufgezeichneten Begleitungsklangs oder ihrer normalen Audiodaten.


**[MIC]:** Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des Mikrofontons.

## 1 Tippen Sie an.



[Balance]-Steueranzeige

## 2 Tippen Sie die gewünschte Position auf dem Lautstärkepegel-Balken der Klangquelle an, deren Lautstärkepegel eingestellt werden soll, um den Wert wunschgemäß zu ändern.

**Tipp:** Durch Betätigen von  kann der Wert ebenfalls eingestellt werden.

## 3 Tippen Sie an, um die [Balance]-Steueranzeige vom Bildschirm zu löschen.

## Verwendung der Abspiellisten

Indem Sie Ihre Lieblingstitel in Abspiellisten zusammenfassen, können Sie Ihr Disklavier so programmieren, dass es eine Folge von Titeln automatisch abspielt. Außerdem ersparen Sie sich dadurch das umständliche Auswechseln von CDs, Disketten oder USB-Flash-Memory, das jedes Mal erforderlich wird, wenn sich ein gewünschter Titel auf einem anderen Datenträger befindet. Gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor, um eine Abspielliste zunächst zu erstellen und dann wiederzugeben.

### Hinzufügen eines gewünschten Titels zu einer Abspielliste

## 1 Wählen Sie den gewünschten Titel bzw. das gewünschte Album (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“), und tippen Sie dann oder an.

Das Function Menu erscheint auf dem Bildschirm.

**2** Tippen Sie **Add to Playlists** an.  
**Um diesen Vorgang abubrechen**, tippen Sie **Func** an.

**3** Tippen Sie zunächst **PlayList** und dann ggf. die Zielliste (das Album) an.




Für Abbruch der Wahl antippen.

**4** Tippen Sie **OK** an.

**5** Nach Erscheinen der Abschlussmeldung tippen Sie **OK** an.

**Hinweis:** Auf Wunsch können Sie die Reihenfolge der in einer Abspielliste (einem Album) enthaltenen Titel ändern. (→ Seite 64 „Neuanordnen der Reihenfolge von Titeln/Alben“)

## Abspielen der gewünschten Titel in der gewünschten Reihenfolge

Wählen Sie die Abspielliste aus, die Sie vorher anhand des obigen Verfahrens (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“) erstellt haben, und drücken Sie dann .

## Vorübergehendes Wechseln des Instrumentenklangs einer Spur

Sie können den Instrumentenklang von Ensemble-Spuren wunschgemäß wechseln. Einzelheiten zum Aufbau der Spuren finden Sie im Abschnitt „Ensemble-Part-Aufzeichnung und Aufbau der Spuren“ auf Seite 50.

**1** Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“)



**2** Tippen Sie **Next** einmal in der [Song]-Anzeige an.



**3** Tippen Sie **Ensemble** an.

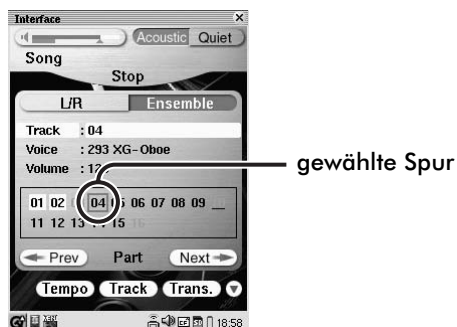
Die Spurinformati-ons-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.



Spurlisten-Anzeige

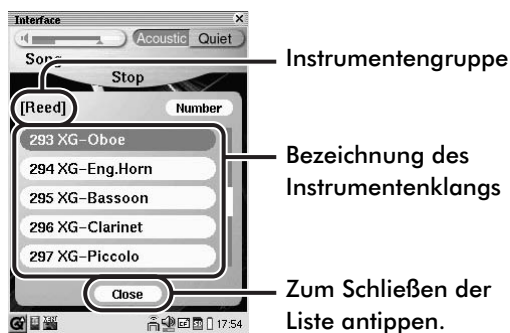
Bitte wenden...

- 4** Tippen Sie die Nummer der zu bearbeitenden Spur in der Spurlisten-Anzeige an.



- 5** Tippen Sie [Voice] an.

Daraufhin erscheint die Instrumentenklanglisten-Anzeige auf dem Bildschirm.





- 6** Tippen Sie die Bezeichnung des gewünschten Instrumentenklangs an.

**Tipp:** Sie können den gewünschten Instrumentenklang auch durch Vorgabe seiner Nummer wählen. Tippen Sie **Number** an, wonach die Instrumentenklangnummer-Wahlanzeige auf dem Bildschirm erscheint.



Ermitteln Sie die Nummer des gewünschten Instrumentenklangs unter Bezugnahme auf die „Tabelle der für den Ensemble-Part verfügbaren Instrumentenkänge“ (→ Seite 83), geben Sie die Nummer über die Tastatur der Fernbedienung ein, und tippen Sie dann **OK** an.

- 7** Tippen Sie **Close** an.

Um den Lautstärkepegel der Spur einzustellen, tippen Sie zunächst [Volume] an, und betätigen Sie dann  .

## Bearbeiten von Spuren

Mit Hilfe der folgenden Optionen können Sie vorhandene Ensemble-Spuren wunschgemäß bearbeiten.

### [Mix Track]:

Diese Option ermöglicht es Ihnen, zwei Spuren zu mischen, um die Anzahl der Spur zu reduzieren.

### [Move Track]:

Diese Option ermöglicht es Ihnen, den Instrumentenklang zu wechseln, indem eine Spur verschoben wird.

### [Copy Track]:

Diese Option ermöglicht die Erstellung von Unisono-Parts durch Kopieren und Einfügen einer Spur.

### [Delete Track]:

Diese Option dient zum Löschen einer nicht mehr benötigten Spur.

### [Transpose Track]:

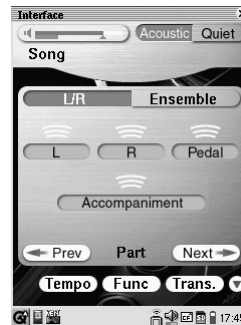
Diese Option ermöglicht es Ihnen, vorhandene Ensemble-Parts wunschgemäß zu arrangieren. Wenn Sie beispielsweise eine bestimmte Spur im Voraus transponiert haben, um ihn seinem Instrumentenklang optimal anzupassen, können Sie andere Spuren in die gleiche Tonart transponieren.

## Mischen/Verschieben/Kopieren einer Spur

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“).



- 2 Tippen Sie **Next** einmal in der [Song]-Anzeige an.



- 3 Tippen Sie **Ensemble** an.

Die Spurinformatons-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.



gewählte Spur

Spurlisten-Anzeige

Die Farbe jeder Spurnummer in der Spurlisten-Anzeige richtet sich nach dem Status der betreffenden Spur.

### Schwarz:

Aufgezeichnete Spur

### Grau:

Leere Spur

### Mit weißem Hintergrund:

Klavierpart zugewiesene Spur

### Mit Unterstreich:

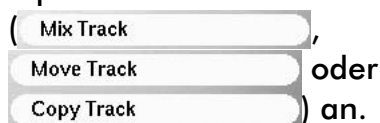
Rhythmusbegleitungsart zugewiesene Spur

- 4 Tippen Sie die Nummer der zu bearbeitenden Spur in der Spurlisten-Anzeige an.

## 5 Tippen Sie **Track** an.



## 6 Tippen Sie die gewünschte Spurbearbeitungs-Optionsschaltfläche



[Mix Track]-Anzeige



[Move Track]-Anzeige



[Copy Track]-Anzeige

## 7 Tippen Sie die Nummer der Zielspur an.

Die Zielspur-Wahlanzeige erscheint auf dem Bildschirm.



Für Abbruch der Auswahl antippen.

## 8 Tippen Sie die Nummer der Zielspur an.

### [Mix Track]:

Die in Schritt 4 gewählte Spur wird mit der Zielspur gemischt.

### [Move Track]:

Die Zielspur wird durch die in Schritt 4 gewählte Spur überschrieben (die gewählte Spur wird leer).

### [Copy Track]:

Die Zielspur wird durch die in Schritt 4 gewählte Spur überschrieben (die gewählte Spur bleibt erhalten).

## 9 Vergewissern Sie sich, dass die Nummer der Zielspur in einem blauen Kästchen erscheint, und tippen Sie dann **OK** an.

## 10 Nach Erscheinen der Abschlussmeldung tippen Sie **OK** an.



## Löschen einer Spur

- 1 Führen Sie zunächst das Verfahren von Schritt 1 bis Schritt 5 im Abschnitt „Bearbeiten von Spuren (Mischen/Verschieben/Kopieren einer Spur)“ (→ Seite 30) aus.



- 2 Tippen Sie **Delete Track** an.



Für Abbruch der Bearbeitung antippen.

- 3 Tippen Sie **OK** an.

- 4 Nach Erscheinen der Abschlussmeldung tippen Sie **OK** an.

## Transponieren einer Spur

- 1 Führen Sie zunächst das Verfahren von Schritt 1 bis Schritt 5 im Abschnitt „Mischen/Verschieben/Kopieren einer Spur“ (→ Seite 30) aus.



- 2 Tippen Sie **Transpose Track** an.



Schaltfläche der gewählten Spur

Tonartwechsel-Schaltfläche

Für Abbruch der Bearbeitung antippen.

- 3 Tippen Sie die Tonartwechsel-Schaltfläche an.

Daraufhin erscheint die Tonartwechsel-Anzeige auf dem Bildschirm.



- 4** Tippen Sie zunächst **-**/**+** an, um den Transponierwert zu ändern, und tippen Sie dann **Close** an.

**Tipp:** Eine Spur kann in Halbtonschritten um bis zu fünf Oktaven (-60 bis +60) aufwärts oder abwärts transponiert werden.

- 5** Tippen Sie **OK** an.

**Tipp:** Um alle Spuren zu transponieren, tippen Sie die Schaltfläche der gewählten Spur an. Daraufhin wechselt die Anzeige der Nummer der gewählten Spur auf [All Tracks]. Bitte beachten Sie, dass eine Transponierung der Rhythmusspur nicht möglich ist.



- 6** Tippen Sie **OK** an.

- 7** Nach Erscheinen der Abschlussmeldung tippen Sie **OK** an.

## Überprüfen und Ändern der Titelinformationen

### Überprüfen der Titelinformationen (Song-Info-Seite)

Auf dieser Seite können Sie die folgenden Informationen über den gewählten Titel überprüfen:

- [Song Type]:** Hier wird der Typ der Software angezeigt.
- [Length]:** Hier wird die Spielzeit des Titels angezeigt.
- [Date]:** Hier werden Datum und Uhrzeit der Aufzeichnung des Titels bzw. der letzten Änderung der Titelinformationen angezeigt.
- [File Name]:** Hier wird der Dateiname angezeigt.
- [Last Played]:** Hier werden Datum und Uhrzeit des letzten Abspielvorgangs angezeigt.
- [Play Count]:** Hier wird die Anzahl von Malen angezeigt, die der Titel vollständig abgespielt wurde.
- [Copyright]:** Hier wird das Copyright-Datum angezeigt.

- 1** Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)



- 2** Tippen Sie **Next** in der [Song]-Anzeige so oft an, bis die nachstehend abgebildete Seite auf dem Bildschirm erscheint.



Song-Info-Seite



## Überprüfen und Ändern der Titelinformationen (Song-Tag-Seite)

Auf dieser Seite können Sie die folgenden Informationen über den gewählten Titel ändern:

**[Song Title]:** Hier können Sie einen neuen Titelnamen eingeben.

**[Rate]:** Hier können Sie eine subjektive Bewertung des Titels durch die entsprechende Anzahl von Sternensymbolen vornehmen.

**[Comment]:** Hier können Sie einen Kommentar eingeben.

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)



- 2 Tippen Sie **Next** in der [Song]-Anzeige so oft an, bis die nachstehend abgebildete Seite auf dem Bildschirm erscheint.



Song-Tag-Seite

- 3 Tippen Sie den Eintrag an, dessen Inhalt geändert werden soll.

*Nach Wahl von [Song Title] oder [Comment]*

Ein Texteingabefeld für die gewählte Information erscheint.



Für Abbruch der Änderung antippen.

*Nach Wahl von [Rate]*

Der gewählte Eintrag ([Rate]) wird hervorgehoben dargestellt.


- 4 Ändern Sie die Informationen.

*Nach Wahl von [Song Title] oder [Comment]*

Ändern Sie die Informationen, und tippen Sie dann **OK** an.

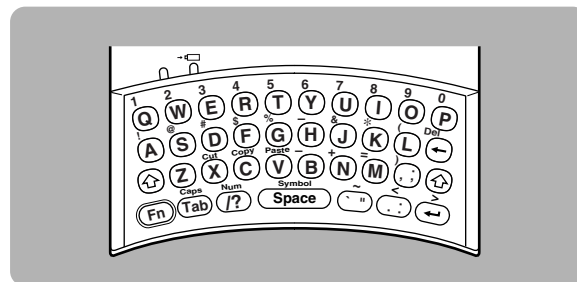
Einzelheiten zur Eingabe von Text finden Sie im Abschnitt „Eingeben von Zeichen“ auf Seite 35.

*Nach Wahl von [Rate]*

Betätigen Sie  zur Wahl der gewünschten Bewertungsstufe (durch die Anzahl der Sterne gekennzeichnet).

## Eingeben von Zeichen

- 1 Verschieben Sie die Frontplatte der Fernbedienung, um die Tastatur freizulegen.
- 2 Drücken Sie eine Taste, um das entsprechende alphanumerische Zeichen einzugeben.



### Tasten

Mit den entsprechenden Tasten werden Kleinbuchstaben eingegeben.

(Umschalt)

Dient zur Umschaltung des Eingabemodus auf Großschreibung (bzw. Kleinschreibung bei aktivierter Feststelltaste).

(Fn)

Ermöglicht die Eingabe von Ziffern und Symbolen, die in gelber Beschriftung auf der Tastatur dargestellt werden.

(Caps)

Diese Tastenkombination dient zur Umschaltung des Eingabemodus auf Großschreibung (Feststelltaste). Um diesen Eingabemodus aufzuheben, drücken Sie erneut.

(Space)

Dient zum Einfügen eines Leerzeichens.

(Tab)

Dient als Tabulatortaste. In der Edit-Anzeige wird der Cursor mit dieser Taste auf das nächste Feld geführt.

(Rücktaste)

Dient zum Löschen des Zeichens links neben dem Cursor.

(Delete)

Dient zum Löschen des Zeichens rechts neben dem Cursor.

(Num)

Diese Tastenkombination dient zur Umschaltung des Eingabemodus auf die Eingabe von Ziffern (Num) und Symbolen. Um diesen Eingabemodus aufzuheben, drücken Sie erneut.

(Wagenrücklauf)

Dient zum Starten einer neuen Zeile.

(Cut)

Dient zum Ausschneiden des markierten Textes.

(Copy)

Dient zum Kopieren des markierten Textes.

(Paste)

Dient zum Einfügen des markierten Textes.

## Voreinstellen der Wiedergabesteuerungs-Optionen für jeden Titel

Sie können eine benutzerspezifische Wiedergabe jedes Titels im Voraus festlegen.

### [Piano Part Ch L]:

Dient zur Wahl des Kanals ([01] bis [16]), dem der Klavierpart der linken Hand zugewiesen oder nicht zugewiesen ([##]) werden soll.

### [Piano Part Ch R]:

Dient zur Wahl des Kanals ([01] bis [16]), dem der Klavierpart der rechten Hand zugewiesen oder nicht zugewiesen ([##]) werden soll.

### [Piano Velocity Curve]:

Beim Abspielen eines MIDI-Titels, der nicht für Wiedergabe mit einem Klavier, sondern mit einem bestimmten Instrumentenklang vorgesehen ist, im Acoustic-Modus erklingen die lauten Töne u.U. verzerrt. In einem solchen Fall besteht die Möglichkeit, den Lautstärkepegel ausschließlich des Klavierparts automatisch zu regeln, ohne die Lautstärke der anderen Parts zu beeinflussen. Dient zur Wahl des gewünschten Lautstärkepegels des Klavierklangs ([Soft 85] bis [Soft 20]), oder [Thru] dient zum Deaktivieren dieser Funktion.

**Hinweis:** Je kleiner der Wert von [Soft], desto niedriger der Lautstärkepegel.

### [Main Volume Adjust]:

Diese Schaltflächen dienen zum Einstellen der Gesamtlautstärke.

### [Audio Volume Adjust]:

Dient zur Einstellung des Lautstärkepegels des softwaremäßig (auf CDs) aufgezeichneten Begleitungs-klangs oder ihrer normalen Audiodaten.

### [Audio Pitch Adjust]:

Dient zur Einstellung der Tonhöhe des softwaremäßig (auf CDs) aufgezeichneten Begleitungs-klangs oder ihrer normalen Audiodaten.

**[Skip]:** Dient zur Festlegung, ob ein Titel während der Wiedergabe einer Folge von Titeln eines Albums abgespielt ([OFF]) oder nicht abgespielt ([ON]) werden soll.

### [Guide]:

Dient zum Einschalten ([ON]) oder Ausschalten ([OFF]) der SmartKey-Funktion. Bei Wahl der Einstellung [ON] kann der Ein/Aus-Zustand der SmartKey-Funktion separat für jeden Part ([L] und [R]) festgelegt werden. Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Wahl des Parts für die Spielerführung“ auf Seite 37.

**Hinweis:** Beim Abspielen eines SmartKey-Titels wird die [Guide]-Option automatisch auf [ON] eingestellt.

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)






- 2 Tippen Sie **Next** in der [Song]-Anzeige so off an, bis die nachstehend abgebildete Seite auf dem Bildschirm erscheint.



Song-Option-Seite

- 3 Tippen Sie die Bezeichnung der gewünschten Option an.

Die gewählte Bezeichnung wird hervorgehoben dargestellt.

- 4 Betätigen Sie   zur Wahl der gewünschten Einstellung bzw. zur Einstellung des gewünschten Wertes der Option, und drücken Sie dann  (Eingabetaste).


## SmartKey™-Wiedergabe

Bei der SmartKey-Funktion Ihres Disklavier handelt es sich um eine Spezialanwendung der von Yamaha patentierten Spielerführungstechnologie des „Guide“-Systems, die mit SmartKey-Software kompatibel ist. Die SmartKey-Software ermöglicht es Anfängern, einfache Melodien zu spielen, indem sie jeweils die Taste an der Tastatur anschlagen, die sich zur Führung des Spielers geringfügig absenkt, so dass sich Noten erübrigen.

**Hinweis:** SmartKey-Software ist nicht in allen Ländern lieferbar.

**Hinweis:** SmartKey ist eine Marke von Yamaha Corporation oder Yamaha Corporation of America.

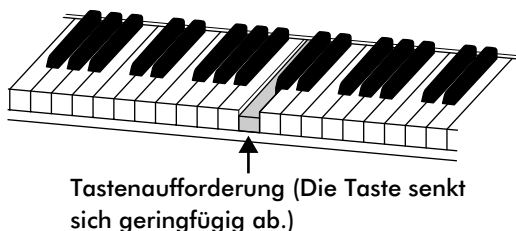
smartkey™

- 1 Wählen Sie den gewünschten Titel mit dem Symbol . (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)

- 2 Drücken Sie .



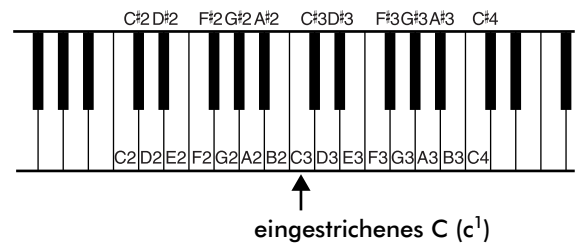
Tastenaufforderung



Tastenaufforderung (Die Taste senkt sich geringfügig ab.)

### Bezifferung der Tasten der Tastatur

Bei „C3“ handelt es sich um das eingestrichene C ( $c^1$ ), und „C4“ liegt beispielsweise eine Oktave über dem eingestrichenen C ( $c^1$ ).



- 3 Folgen Sie der Aufforderung, um die betreffende Taste anzuschlagen.

Das Disklavier spielt eine einfache Melodie.

- 4 Schlagen Sie die Aufforderungstasten der Reihe nach an, bis das Ende des Titels erreicht wird.

Dabei werden Sie bemerken, dass das Disklavier stets wartet, bis Sie die richtige Taste angeschlagen haben, bevor es Ihnen eine Aufforderung zum Spielen des nächsten Tons der Melodie bietet. Falls Sie versehentlich eine falsche Taste angeschlagen haben, werden Sie in Abständen von einigen Sekunden saft zum Spielen des richtigen Tons aufgefordert, bis Sie der Aufforderung nachkommen.

### Wahl des Parts für die Spielerführung

Sie können die SmartKey-Funktion ausschließlich für den gewünschten Part ([L] oder [R]) aktivieren. Dazu müssen Sie die [Guide]-Option im Voraus einschalten. (→ Seite 36)

- 1 Rufen Sie die [Part]-Anzeige auf. (→ Seite 26 „Wiedergabe nur des gewünschten Klavierparts“)



Part der linken Hand

Part der rechten Hand

[Part]-Anzeige

## 2 Tippen Sie den gewünschten Part an, um seine Einstellung wunschgemäß zu ändern (Spielerführung, normale Wiedergabe oder Stummschaltung).

Bei jedem Antippen eines Partsymbols wechselt seine Farbe wie folgt, um den aktuellen Status des Parts anzuzeigen:



## Hinzufügen einer Disklavier-Begleitung zu Titeln herkömmlicher CDs (PianoSmart)

Sie können Disklavier-Darbietungen, die auf Disketten der SmartPiano-Software aufgezeichnet sind, der Wiedergabe von Titeln herkömmlicher CDs hinzufügen. Außerdem wird der mit einer solchen Disketten-Darbietung verknüpfte Titel der CD automatisch in die Titelbibliothek [CD Library] kopiert, nachdem der betreffende SmartPiano-Titel vollständig abgespielt worden ist. Diese praktische Funktion erspart Ihnen das umständliche Auswechseln von CDs und ermöglicht damit eine unmittelbare Wiedergabe, wenn Sie den betreffenden Titel beim nächsten Mal abspielen.

### 1 Wählen Sie den gewünschten SmartPiano-Titel (ein mit dem Symbol gekennzeichneter Titel). (→ Seite 14 im „Kurzleitfaden“)

Bei der ursprünglichen Wahl eines SmartPiano-Titels erscheint die Aufforderungsanzeige [Please insert the CD.] auf dem Bildschirm.

**Tipp:** Es empfiehlt sich, die SmartPiano-Software im Voraus in die Titelbibliothek [User Library] zu kopieren. (→ Seite 63 „Erstellen einer Kopie des gesamten Inhalts eines Datenträgers oder einer Titelbibliothek“)

### 2 Legen Sie ggf. eine mit der SmartPiano-Software verknüpfte CD in das CD-Fach ein. (→ Seite 21 „Einlegen einer CD“)

**Hinweis:** Bei der ursprünglichen Wiedergabe eines PianoSoft-Titels beansprucht das Synchronisieren des SmartPiano-Titels mit der CD etwa 15 Sekunden, wobei die Meldung [Registering] auf dem Bildschirm erscheint.

### 3 Bitte warten Sie, bis die Meldung [Registering] vom Bildschirm verschwindet, und drücken Sie dann , um die Wiedergabe des PianoSmart-Titels zu starten.

**Hinweis:** Falls die Fehlermeldung [Different CD!] in Schritt 2 auf dem Bildschirm erscheint, prüfen Sie nach, dass die mit dem gewählten SmartPiano-Titel verknüpfte CD eingelegt ist, und tippen Sie dann an.

## Videosynchrone Wiedergabe

### 1 Zum Gebrauch dieser Funktion muss die videosynchrone Aufzeichnung im Voraus ausgeführt werden. (→ Seite 48)

**Hinweis:** Achten Sie darauf, die Videocassette an den Anfang der Aufzeichnung zurückzuspulen.

### 2 Vergewissern Sie sich, dass die Videosynchronisierung eingeschaltet ist. (→ Seite 48 „Vorbereiten von Camcorder und Disklavier“)

### 3 Verringern Sie die Lautstärke am Camcorder auf den Minimalpegel.

**Hinweis:** Wenn der Lautstärkepegel am Camcorder nicht vollständig abgesenkt ist, werden Geräusche (Synchronsignal) über den eingebauten Lautsprecher des Camcorders abgegeben, doch handelt es sich dabei nicht um eine Funktionsstörung.

### 4 Starten Sie die Wiedergabe am Camcorder.

Das Disklavier wählt automatisch den mit der Videoaufzeichnung verknüpften Titel und startet die Wiedergabe.

**Hinweis:** Während der videosynchronen Wiedergabe kann das Wiedergabetempo nicht geändert werden.

**Hinweis:** Wenn der mit der Videoaufzeichnung verknüpfte Titel in der Titelbibliothek [User Library] (hier werden alle mit Hilfe der videosynchronen Aufzeichnung aufgezeichneten Titel automatisch abgespeichert) oder [PianoSoft Library] abgespeichert ist, wird der Titel automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet. Wenn der gewünschte Titel jedoch auf einem entfernbaren Datenträger abgespeichert ist, muss er nach Schritt 2 gewählt werden.

## Kopieren von Titeldateien von einem PC auf das Disklavier

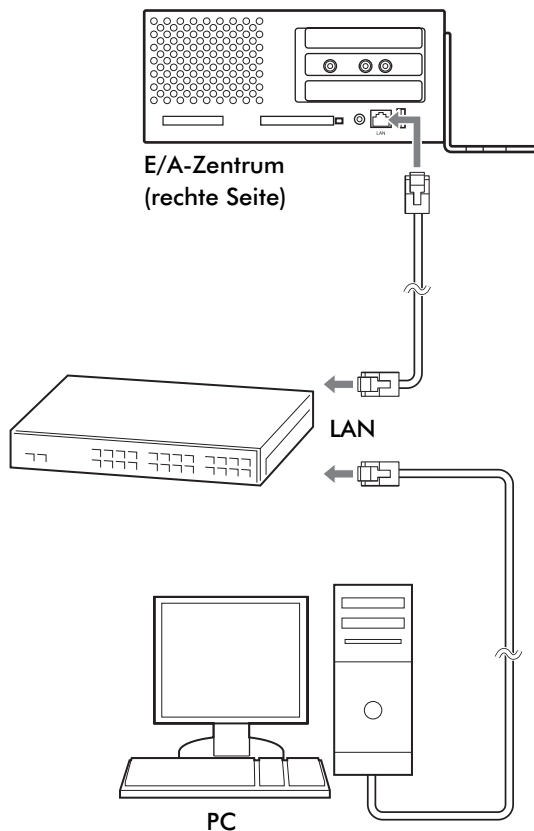
Sie können Titeldateien von einem Windows- oder Macintosh-Computer in den speziell dafür vorgesehenen Ordner [FromToPC] des Disklavier kopieren und diese Dateien anschließend wiedergeben.

**Hinweis:** Mit Kopierschutz versehene Titel, z. B. Demonstrations-Titel, können nicht in den Ordner [FromToPC] kopiert werden.

**Hinweis:** Kopieren Sie keine anderen Dateien als Disklavier-Titeldateien in diesen Ordner.

**Hinweis:** Führen Sie keinen Zugriff auf den Ordner [FromToPC] aus, während eine andere Operation (z.B. ein Kopieren oder Löschen von Dateien) am Disklavier ausgeführt wird.

- 1 Schließen Sie das E/A-Zentrum an das gleiche lokale Netzwerk (LAN) an, an das der PC, auf dem die gewünschte Titeldatei abgespeichert ist, angeschlossen ist.



**Hinweis:** Das Disklavier muss richtig für die Netzwerk-Kommunikation konfiguriert werden, indem es so eingerichtet wird, dass es eine DHCP IP-Adresse automatisch holt (empfohlen), oder indem eine geeignete Adresse manuell zugewiesen wird. Dieses Verfahren ist das gleiche wie bei der Einrichtung des Disklavier für die Internet-Kommunikation. Bitte folgen Sie den Anweisungen auf Seite 103 im Abschnitt „Einrichten des Disklavier für einen Internet-Anschluss“.

**Hinweis:** Verwenden Sie ein geschirmtes Twisted-Pair-Kabel (STP) für den Anschluss. (→ Seite 97 „Anschließen des Disklavier an das Internet“)

**Hinweis:** Einzelheiten zum Konfigurieren eines PC für die Netzwerk-Kommunikation finden Sie in dessen Dokumentation.

### Für Windows

- 2 Klicken Sie im Desktop auf [Start], und markieren Sie [Netzwerkumgebung].

Das Fenster [Netzwerkumgebung] öffnet sich. Vergewissern Sie sich, dass das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*] im Fenster [Netzwerkumgebung] erscheint.

**Hinweis:** [Dkv\*\*\*\*\*] ist je nach Modell Ihres Disklaviers verschieden.

**Hinweis:** Der Ordner- oder Symbolname ist je nach Version Ihres Betriebssystems verschieden.

- 3 Doppelklicken Sie auf das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*].


Der Ordner [Dkv\*\*\*\*\*] öffnet sich. Vergewissern Sie sich, dass das Symbol [FromToPC] im Ordner [Dkv\*\*\*\*\*] erscheint.

- 4 Doppelklicken Sie auf das Symbol [FromToPC].

Der Ordner [FromToPC] öffnet sich.

- 5 Kopieren Sie die gewünschten Titeldateien in den Ordner [FromToPC].



- 6** Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.



- 7** Tippen Sie zunächst **Function** und dann **Refresh** an.

Daraufhin wird der Inhalt des Ordners [FromToPC] auf dem Bildschirm aktualisiert, wonach die neuen Titeldateien zum Abspielen mit dem Disklavier bereit sind.

#### Für Mac OS X 10.3 oder 10.4

- 2** Klicken Sie auf das Symbol [Finder] im Dock, und klicken Sie dann auf das Symbol [Netzwerk] auf der linken Seite des Fensters.

Daraufhin öffnet sich das Fenster [Netzwerk]. Vergewissern Sie sich, dass das Symbol [Dkv] im Fenster [Netzwerk] erscheint.

- 3** Klicken Sie auf das Symbol [Dkv].

Daraufhin öffnet sich der Ordner [Dkv]. Vergewissern Sie sich, dass das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*] im Ordner [Dkv] erscheint.

**Hinweis:** [Dkv\*\*\*\*\*] ist je nach Modell Ihres Disklaviers verschieden.

- 4** Klicken Sie auf das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*].

- 5** Im ersten Dialogfeld, das sich daraufhin öffnet, markieren Sie [FromToPC] im Minimenü innerhalb des Fensters, und klicken Sie dann auf [OK].

**Hinweis:** Falls die Eingabe eines Benutzernamens und Passworts während dieses Vorgangs erforderlich werden sollte, geben Sie einen beliebigen Benutzernamen ein, und lassen Sie das Feld für das Passwort leer.


- 6** Klicken Sie im nächsten Dialogfeld, das sich daraufhin öffnet, erneut auf [OK].

Daraufhin wird der Verbindungsvorgang abgeschlossen, und das Symbol [FromToPC] erscheint auf der linken Seite des Fensters.

- 7** Klicken Sie auf das Symbol [FromToPC].

Der Ordner [FromToPC] öffnet sich.

- 8** Kopieren Sie die gewünschten Titeldateien in den Ordner [FromToPC].

- 9** Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.



- 10** Tippen Sie zunächst **Function** und dann **Refresh** an.

Daraufhin wird der Inhalt des Ordners [FromToPC] auf dem Bildschirm aktualisiert, wonach die neuen Titeldateien zum Abspielen mit dem Disklavier bereit sind.

#### Für Mac OS X 10.5 oder eine neuere

- 2** Klicken Sie auf das Symbol [Finder] im Dock, markieren Sie dann zunächst [Gehe zu] und anschließend [Netzwerk] in der Menüleiste.

Daraufhin öffnet sich das Fenster [Netzwerk]. Vergewissern Sie sich, dass das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*] im Fenster [Netzwerk] erscheint.

**Hinweis:** [Dkv\*\*\*\*\*] ist je nach Modell Ihres Disklaviers verschieden.

### 3 Klicken Sie auf das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*].

Daraufhin öffnet sich der Ordner [Dkv\*\*\*\*\*].  
Vergewissern Sie sich, dass das Symbol [FromToPC] im Ordner [Dkv\*\*\*\*\*] erscheint.

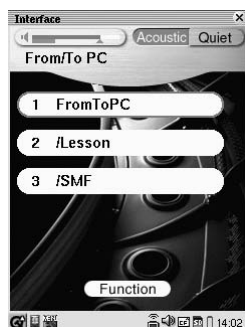
**Hinweis:** Falls die Eingabe eines Benutzernamens und Passworts während dieses Vorgangs erforderlich werden sollte, geben Sie einen beliebigen Benutzernamen ein, und lassen Sie das Feld für das Passwort leer.

### 4 Klicken Sie auf das Symbol [FromToPC].

Der Ordner [FromToPC] öffnet sich.

### 5 Kopieren Sie die gewünschten Titeldateien in den Ordner [FromToPC].

### 6 Tippen Sie in der [Main]-Anzeige an.



### 7 Tippen Sie zunächst und dann an.


Daraufhin wird der Inhalt des Ordners [FromToPC] auf dem Bildschirm aktualisiert, wonach die neuen Titeldateien zum Abspielen mit dem Disklavier bereit sind.

### Nur für Windows

#### Falls Sie das Symbol [Dkv\*\*\*\*\*] nicht finden können

- 1 Klicken Sie auf [Gesamtes Netzwerk] unter [Andere Orte] in dem Menü auf der linken Seite des Fensters [Netzwerkumgebung].
- 2 Doppelklicken Sie auf das Symbol [Microsoft Windows Network], um es zu öffnen.
- 3 Doppelklicken Sie auf das Symbol [Dkv], um es zu öffnen.
- 4 Doppelklicken Sie auf das Symbol [Disklavier \*\*\*\*\*], um es zu öffnen, und vergewissern Sie sich, dass der Ordner [FromToPC] darunter angezeigt wird.
- 5 Kopieren Sie die gewünschten Titeldateien in den Ordner [FromToPC].

#### Falls Sie das Symbol [Dkv] oder [Gesamtes Netzwerk] in dem Menü auf der linken Seite des Fensters [Netzwerkumgebung] nicht finden können

- 1 Tippen Sie  auf der Fernbedienung an.
- 2 Suchen Sie [Dkv\*\*\*\*\*] in dem Dialogfeld, dass sich daraufhin öffnet, und notieren Sie sich diese Adresse.
- 3 Geben Sie die Adresse (,\\Dkv\*\*\*\*\*\\FromToPC“) in die Adressenleiste oben im Explorer (bzw. im Internet Explorer Browser) am PC ein, und klicken Sie dann auf [OK].
- 4 Kopieren Sie die gewünschten Titeldateien in den Ordner [FromToPC].



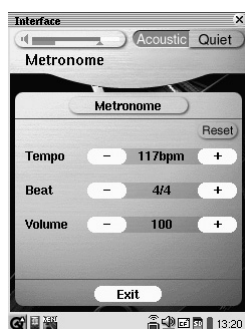
# Funktionen beim Klavierspielen

## Gebrauch des eingebauten Metronoms beim Spielen auf dem Disklavier

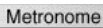
Um sich das Einhalten eines konstanten Tempos zu erleichtern, können Sie sich an den Taktschlägen des Metronoms orientieren. Tempo, Taktart (Taktschläge) und Lautstärke des Metronomtons können eingestellt werden.

**Hinweis:** Der [Tempo]-Wert kennzeichnet die Anzahl von Taktschlägen pro Minute, wobei jeder Taktschlag einer Viertelnote entspricht. Um einen Titel mit einem anderen Nenner des Taktzeichens zu spielen, wandeln Sie diesen zunächst in eine Viertelnote um (wenn Sie beispielsweise einen Titel im 3/2-Takt spielen möchten, stellen Sie [Beat] auf 6/4 ein).

- 1 Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.




- 2 Tippen Sie  an, um das Metronom zu starten.

Daraufhin wechselt die Farbe von  auf Blau.

**Um das Metronom zu stoppen,** tippen Sie  an.


- 3 Tippen Sie  /  an, um den Wert der gewünschten Option zu ändern.

**Tipp:** Tippen Sie  an, um zum Originaltempo zurückzukehren. Bitte beachten Sie, dass sich in einem solchen Fall lediglich der [Tempo]-Wert ändert.

- 4 Tippen Sie  an, um den Vorgang abzuschließen.

## Spielen auf dem Disklavier mit zusätzlichen Instrumentenklängen (Performance-Modus)

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, Ihrer Klavierdarbietung auf dem Disklavier andere Instrumentenklänge, die vom internen Tongenerator erzeugt werden, als Begleitungsstimmen hinzuzufügen. Bis zu zwei Instrumentenklänge können im Einklang mit dem mit der rechten Hand gespielten Part erzeugt werden, ein weiterer Instrumentenklang mit dem mit der linken Hand gespielten Part. Auf Wunsch können Sie den Klavierklang auch stummschalten.

- 1 Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.






Diesen Eintrag antippen, um den Splitpunkt zu ändern (siehe Schritt 3.)


Bezeichnung des Instrumentenklangs

Dient zum Ein- und Ausschalten der Begleitungsstimmen für die linke Hand/rechte Hand 1/rechte Hand 2




- 2 Tippen Sie  /  /  an, um die betreffende Begleitungsstimme ein- oder auszuschalten.

Bei jedem Antippen von  /  /  wird die entsprechende Begleitungsstimme abwechselnd eingeschaltet (blaue Darstellung) und ausgeschaltet (gelbe Darstellung).

Bitte wenden...

- 3** Bei Bedarf tippen Sie [SplitPoint] an, und betätigen Sie dann  zur Wahl der Note (Taste), die als Splitpunkt der Tastatur dienen soll, innerhalb des Bereichs von [A-1] bis [C7].



Daraufhin werden die als Splitpunkt gewählte Note und alle tieferen Noten dem mit der linken Hand gespielten Part zugewiesen, während alle Noten oberhalb des Splitpunkts dem Part der rechten Hand zugewiesen werden.

**Hinweis:** Der Splitpunkt kann nur dann festgelegt werden, wenn sowohl  als auch  /  eingeschaltet sind (in blauer Darstellung erscheinen).




- 4** Tippen Sie die Bezeichnung der gewünschten Begleitungsstimme an.



- 5** Tippen Sie die Bezeichnung des gewünschten Instrumentenklangs an.

- 6** Tippen Sie [Volume]  /  an, um den Lautstärkepegel des gewählten Instrumentenklangs wunschgemäß einzustellen.

- 7** Tippen Sie  an, um den Vorgang abzuschließen.

**Um den Klavierklang stummzuschalten,** tippen Sie  an. Daraufhin wechselt die Farbe von  auf Rot. Bei jedem Antippen von  wird der Klavierklang abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

## Hinzufügen von Effekten für größere Ausdruckskraft Ihres Spiels

Wenn im Quiet- oder Headphone-Modus ein Instrumentenklang aus der Instrumentengruppe [AEM Brass], [AEM Sax] oder [AEM Section] gewählt wird, können Sie dem betreffenden Klang durch Niederdrücken der Pedale Artikulationen hinzufügen, die für Holz- bzw. Blechblasinstrumente charakteristisch sind. Jedem der drei Pedale ist ein eigener Artikulationstyp zugewiesen.

### Moderatorpedal:

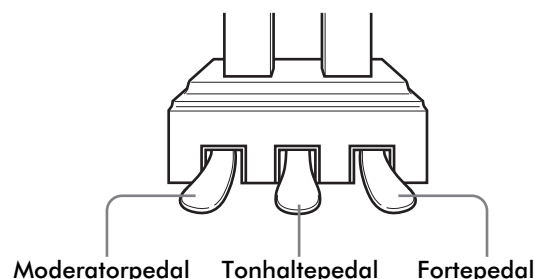
Dient zum Hinzufügen von „Kopfartikulation“ (Heraufblasen) beim Anblasen eines Tons.

### Tonhaltepedal:

Dient zum Hinzufügen von „Verbindungsartikulation“ zum Intervall zwischen zwei Tönen.

### Fortepedal:

Dient zum Hinzufügen von „Schwanzartikulation“ (Herunterfallen) zu der Art und Weise, wie der geblasene Ton beendet wird.



- 1** Wählen Sie den gewünschten Instrumentenklang aus der Instrumentengruppe [AEM Brass], [AEM Sax] oder [AEM Section] aus. (→ Seite 82 „Tabelle der für das Tastaturspiel verfügbaren Instrumentenkänge“ und den Abschnitt „Wahl eines Instrumentenklangs im Quiet-/Headphone-Modus“ auf Seite 19 der „Kurzleitfaden“)

## 2 Schlagen Sie eine Taste an, und drücken Sie das gewünschte Pedal nieder.

Die Art und Weise der Tasten- und Pedalbetätigung ist je nach Artikulationstyp verschieden.

### Für Kopfartikulation (Heraufblasen)

- 1 Halten Sie das Moderatorpedal niedergedrückt, und schlagen Sie dann die gewünschte Taste an. Die Geschwindigkeit des Heraufblasens kann durch den Pedalwinkel (den Betrag des Niederdrückens) reguliert werden.

### Für Verbindungsartikulation

- 1 Schlagen Sie die Taste an, deren Ton mit dem Ton der nächsten Taste verbunden werden soll.
- 2 Halten Sie das Tonhaltepedal niedergedrückt, und schlagen Sie dann die zweite Taste im gewünschten Tonintervall an. Daraufhin wird der erste Ton durch ein Glissando mit dem zweiten Ton verbunden.

**Tipp:** Diese Art von Artikulation ist besonders wirkungsvoll, wenn das Intervall zwischen den beiden Tönen eine Oktave beträgt.

**Hinweis:** Ist das Intervall zwischen den beiden Tönen kleiner oder größer als eine Oktave, so werden diese Töne möglicherweise nicht mit Verbindungsartikulation versehen.

### Für Schwanzartikulation (Herunterfallen)

- 1 Schlagen Sie die gewünschte Taste an.
- 2 Während Sie Taste gedrückt halten, drücken Sie das Fortepedal nieder, und lassen Sie die Taste dann wieder los.
- 3 Lassen Sie das Fortepedal los, um den Ton abklingen zu lassen.

Der Ton wird eine Zeit lang ausgehalten, während seine Tonhöhe auf den Ton eine Oktave tiefer fällt, wonach der Ton vollständig ausklingt.

**Tipp:** Wenn Sie das Fortepedal sofort wieder loslassen, wird der betreffende Ton mit einer kurzen Schwanzartikulation versehen. Wird das Fortepedal allmählich wieder in seine obere Anschlagstellung gebracht, erhält der Ton eine lange Schwanzartikulation.

**Hinweis:** Das Disklavier beendet das Aushalten des Tons und fügt nach Loslassen des Fortepedals (nicht nach Loslassen der Taste) eine Schwanzartikulation hinzu.

## Hinzufügen einer Akkordbegleitung zu einer Melodiestimme (Harmony-Modus)

Im Quiet- oder Headphone-Modus kann das Disklavier einer Melodie, die auf den Tasten oberhalb des Splitpunkts gespielt wird, eine geeignete Akkordbegleitung auf der Grundlage der (ohne Tonerzeugung) unterhalb des Splitpunkts angeschlagenen Tasten\* hinzufügen.

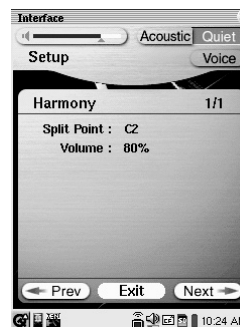
\* Dabei erzeugt das Disklavier jeweils einen Akkord, der auf bis zu drei angeschlagenen Tasten basiert.

**Hinweis:** In diesem Modus sind alle Tasten unterhalb des Splitpunkts stummgeschaltet und dienen lediglich zur Festlegung der Akkordbegleitung.

## Einrichten des Harmony-Modus

Sie können einen gewünschten Splitpunkt sowie die Balance zwischen dem Lautstärkepegel der Akkordbegleitung und dem der Melodie im Voraus festlegen.

- 1 Tippen Sie zunächst **Setup** in der [Main]-Anzeige und dann **Harmony** an.



- 2 Tippen Sie [Split Point]/[Volume] an, und betätigen Sie dann die Pfeile zur Wahl der gewünschten Einstellung bzw. zur Einstellung des gewünschten Wertes der Option.
- 3 Tippen Sie **Exit** an, um den Vorgang abzuschließen.

## Spiele des Disklavier im Harmony-Modus

- 1 Aktivieren Sie den Quiet- oder den Headphone-Modus.  
(→ „Grundlegendes Klavierspiel“ auf Seite 16 der „Kurzleitfaden“)

- 2 Tippen Sie **Voice** im Informationsbereich an.



- 3 Tippen Sie **Harmony** an, um den Harmony-Modus zu aktivieren.

Bei jedem Antippen von **Harmony** wird der Harmony-Modus abwechselnd aktiviert und deaktiviert.

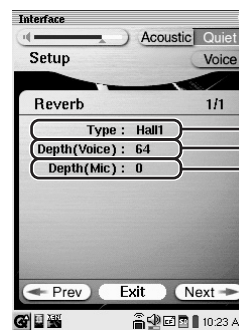
- 4 Tippen Sie **Exit** an, um die [Voice]-Anzeige vom Bildschirm zu löschen.

- 5 Schlagen Sie den gewünschten Akkord mit den Tasten unterhalb des Splitpunkts an, und spielen Sie die Melodiestimme mit den Tasten oberhalb des Splitpunkts.

## Hinzufügen von Nachhalleffekten zum Klang des Digitalpianos

Der Klang eines Klaviers richtet sich allgemein nach der Größe des Raumes, in dem es gespielt wird. Die unterschiedlichen Schallreflexionen, die einen bestimmten Nachhalleffekt verursachen, bilden die Hauptursache für diese akustischen Differenzen. Durch eine Regelung des Nachhalls wird die Akustik eines Konzertsaals beim Spielen des Digitalpianos simuliert. Dieser Effekt kann dem Mikrofon-Eingangssignal ebenfalls hinzugefügt werden.

- 1 Tippen Sie zunächst **Setup** in der [Main]-Anzeige und dann **Reverb** an.



Den gewünschten Nachhalltyp wählen.

Dient zur Einstellung des Ausmaßes des Nachhalleffekts, der dem Digitalpianoklang hinzugefügt wird.

Dient zur Einstellung des Ausmaßes des Nachhalleffekts, der dem Mikrofonton hinzugefügt wird.

- 2 Tippen Sie zunächst [Type] zur Wahl des gewünschten Nachhalltyps und dann **Close** an.

- 3 Tippen Sie [Depth (Voice)]/[Depth (Mic)] an, und betätigen Sie dann **◀ ▶**, um das Ausmaß des Nachhalleffekts wunschgemäß einzustellen.

- 4 Tippen Sie **Exit** an, um den Vorgang abzuschließen.

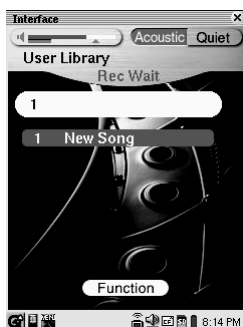
# Aufzeichnungsfunktionen

## Aufzeichnen eines neuen Titels

Ein von Ihnen auf dem Disklavier gespielter Titel kann in der Titelbibliothek [User Library] aufgezeichnet werden, wonach eine bequeme Wiedergabe des aufgezeichneten Titels jederzeit möglich ist. Außerdem besteht die Möglichkeit, ausschließlich einen bestimmten Part Ihrer Darbietung zur Aufzeichnung anzuwählen.

- 1 Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.

Ein neuer Titel wird automatisch erstellt.






- 2 Tippen Sie  an.



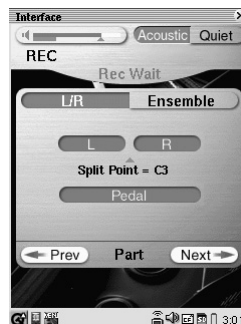
Der weiß dargestellte Part wird nicht aufgezeichnet.

Der rot dargestellte Part wird aufgezeichnet.



- 3 Tippen Sie den Part (,  oder ) an, dessen Einstellung (Aufzeichnung oder keine Aufzeichnung) geändert werden soll.

Bei jedem Antippen eines Partsymbols wird abwechselnd zwischen den beiden Einstellungen umgeschaltet.

Wenn sowohl der Part der linken Hand als auch der Part der rechten Hand aufgezeichnet werden sollen, fahren Sie mit Schritt 4 fort.



Wenn entweder nur der Part der linken Hand oder nur der Part der rechten Hand aufgezeichnet werden soll, fahren Sie mit Schritt 5 fort.

- 4 Tippen Sie [Split Point] an, und betätigen Sie dann   zur Wahl der Note (Taste), die als Splitpunkt festgelegt werden soll.

Daraufhin werden die als Splitpunkt gewählte Note und alle tieferen Noten dem mit der linken Hand gespielten Part zugewiesen, während alle Noten oberhalb des Splitpunkts dem Part der rechten Hand zugewiesen werden. (→ Seite 37 „Bezifferung der Tasten der Tastatur“)

- 5 Drücken Sie , um die Aufzeichnung zu starten.

Die Aufzeichnung wird automatisch pausiert.

**Hinweis:** Wenn die Videosynchronisierung eingeschaltet ist (→ Seite 48 „Videosynchrone Aufzeichnung“), wird die Aufzeichnung in diesem Schritt nicht pausiert.

- 6 Vergewissern Sie sich, dass [Recording] im Informationsbereich erscheint, und beginnen Sie dann mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier.

Gleichzeitig startet die Aufzeichnung am Disklavier.

- 7 Drücken Sie  am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.



Um den soeben aufgezeichneten Titel wiederzugeben, drücken Sie .




## Sofortaufzeichnung


Durch einfache Betätigung von Tasten am Medienzentrum kann die Aufzeichnung sofort gestartet werden. Anhand des nachstehend beschriebenen Verfahrens wird der neue Titel jeweils als letzter Titel des letzten Albums der Titelbibliothek [User Library] aufgezeichnet.

### 1 Drücken Sie am Medienzentrum.

 leuchtet rot auf, und  beginnt grün zu blinken.

Um die Aufzeichnung abubrechen, drücken Sie  erneut.

### 2 Drücken Sie , um die Aufzeichnung zu starten.

 wechselt von grünem Blinken auf konstantes Leuchten.

### 3 Spielen Sie auf dem Disklavier.

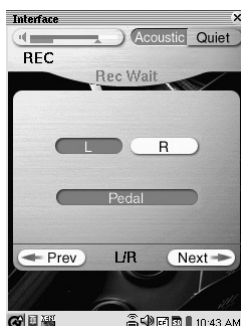
### 4 Drücken Sie oder am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

 und  erlöschen.

## Benennen eines Titels vor Beginn der Aufzeichnung

Sie können einen neuen Titel mit einem gewünschten Namen versehen, bevor Sie die Aufzeichnung starten. Der Titel kann auch nach beendeter Aufzeichnung benannt werden. (→ Seite 33 „Überprüfen und Ändern der Titelinformationen“)

### 1 Führen Sie zunächst das Verfahren von Schritt 1 bis Schritt 2 im Abschnitt „Aufzeichnen eines neuen Titels“ (→ Seite 46) aus.



### 2 Tippen Sie an.



Titelnamenbereich

### 3 Tippen Sie den Titelnamenbereich an, geben Sie den gewünschten Titelnamen ein (→ Seite 35 „Eingeben von Zeichen“), und tippen Sie dann an.

Um diesen Vorgang abubrechen, tippen Sie  an.

## Separate Aufzeichnung der Parts für die linke und die rechte Hand (Überschreibaufzeichnung)

Der gewünschte Part kann einer früheren Aufzeichnung überschrieben (hinzugefügt) werden. Wenn Sie beispielsweise zunächst nur den Part der linken Hand eines Titels aufzeichnen, und anschließend den Part der rechten Hand über der vorigen Aufzeichnung aufzeichnen, werden die beiden Aufzeichnungen kombiniert.

### 1 Zeichnen Sie den gewünschten Part eines Titels im Voraus auf. (→ Seite 46 „Aufzeichnen eines neuen Titels“)

### 2 Wählen Sie ggf. den Titel aus, dem eine Überschreibaufzeichnung hinzugefügt werden soll. (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“)

**Tipp:** Wenn die neue Aufzeichnung an das Ende der früheren Aufzeichnung angefügt werden soll, lassen Sie diesen Schritt aus, und fahren Sie unmittelbar mit Schritt 3 fort.

**3** Tippen Sie zunächst **[Func]** und dann **Re-REC** an.

**4** Tippen Sie den gewünschten Part (**L**, **R** oder **Pedal**) zur Wahl seiner Einstellung (aufzuzeichnen oder zu überschreiben) an.

Bei jedem Antippen eines Partsymbols wechselt seine Farbe wie folgt, um den aktuellen Status des Parts anzuzeigen:

Keine Aufzeichnung (weiß)/kein Überschreiben (grün) ↔ Aufzeichnung/Überschreiben (rot)

**Tipp:** Sie können den vorher aufgezeichneten Part auch gemeinsam mit dem leeren Part überschreiben.

**5** Drücken Sie **[▶]**, um die Aufzeichnung zu starten.

Die Aufzeichnung wird automatisch pausiert.



**6** Vergewissern Sie sich, dass [Recording] im Informationsbereich erscheint, und beginnen Sie dann mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier.

Gleichzeitig startet die Aufzeichnung am Disklavier.

**7** Drücken Sie **[■]** am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen, und tippen Sie dann **[Save]** (zum Überschreiben) oder **[NEW]** (für Aufzeichnung als neuer Titel) an, um die Aufzeichnung abzuschließen.

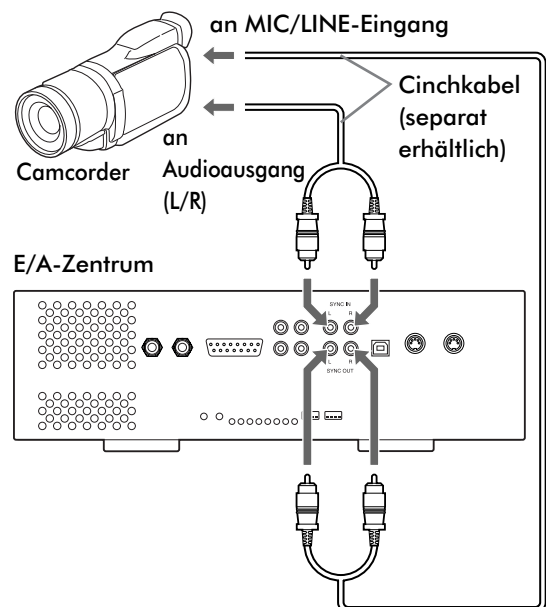
Um die Aufzeichnung abubrechen, tippen Sie **[Cancel]** an.

## Videosynchrone Aufzeichnung

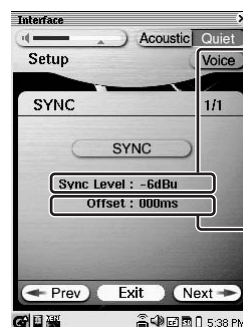
Wenn Sie einen auf dem Disklavier gespielten Titel synchron mit einer Videoaufzeichnung aufzeichnen, können Sie anschließend Ihre Klavierdarbietung gemeinsam mit der Videoaufzeichnung wiedergeben (→ Seite 38 „Videosynchrone Wiedergabe“). Bereiten Sie zunächst den Camcorder und das Disklavier vor, und starten Sie die Aufzeichnung dann anhand des nachstehend beschriebenen Verfahrens.

### Vorbereiten von Camcorder und Disklavier

**1** Schließen Sie den Camcorder an das E/A-Zentrum an.



**2** Tippen Sie zunächst **[Setup]** in der [Main]-Anzeige und dann **[SYNC]** an.

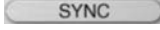


Normalerweise braucht die Einstellung dieser Option nicht geändert zu werden.

Dient zur Einstellung der Zeitdauer, die vor Beginn der eigentlichen Wiedergabe aller Aufzeichnungen verstreicht.

Bitte wenden...



### 3 Tippen Sie an, um die Videosynchronisierung einzuschalten.

Bei jedem Antippen von  wird die Videosynchronisierung abwechselnd ein- und ausgeschaltet.



### 4 Tippen Sie die gewünschte Option ([Sync Level] oder [Offset]) an, und betätigen Sie dann , um den Wert wunschgemäß einzustellen.

**Um die Einstellung abubrechen**, drücken Sie .

### 5 Drücken Sie (Eingabetaste), um den neuen Wert zu registrieren.


**Tipp:** Die Schnell-Schaltfläche in der [Song]-Anzeige steht ebenfalls zur Verfügung. Tippen Sie  an, um die Videosynchronisierung einzuschalten, und , um sie auszuschalten.



Bei jedem Antippen dieser Schaltfläche ändert sich ihre Beschriftung abwechselnd zwischen  und .

**Hinweis:** In den folgenden Situationen steht die Videosynchronisierung nicht zur Verfügung:

- Beim Abspielen von SmartPianoSoft-, PianoSoftPlusAudio-, SmartKey- und Audio-CD-Titeln.
- Bei aktiviertem Vocal Harmony-Modus.

In derartigen Fällen erscheint das Symbol  in grauer Darstellung.

## Starten der videosynchronen Aufzeichnung

### 1 Betätigen Sie so oft, bis die [Main]-Anzeige auf dem Bildschirm erscheint, und tippen Sie dann in der [Main]-Anzeige an.

### 2 Starten Sie die Aufzeichnung am Camcorder.

### 3 Vergewissern Sie sich, dass [Rec Wait] im Informationsbereich erscheint, und drücken Sie dann , um die Aufzeichnung zu starten.

### 4 Bitte warten Sie etwa 10 Sekunden lang, und beginnen Sie dann mit dem Spiel auf dem Disklavier.

**Hinweis:** Da dieser Schritt ist zur Synchronisierung des Titels und zur Videowiedergabe erforderlich ist, darf er nicht ausgelassen werden.

### 5 Drücken Sie am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

### 6 Stoppen Sie die Aufzeichnung am Camcorder.



## Synchronisieren der Aufzeichnung mit der Wiedergabe einer CD

Sie können eine Darbietung am Disklavier gemeinsam mit der Wiedergabe des Titels einer herkömmlichen CD in der Titelbibliothek [User Library] aufzeichnen. Nachdem Sie diese Funktion zur Aufzeichnung eines vollständigen Titels verwendet haben, wird der von der CD wiedergegebene Titel automatisch in die Titelbibliothek [CD Library] kopiert. Um eine unter Einsatz dieser Funktion aufgezeichnete Darbietung wiederzugeben, führen Sie das im Abschnitt „Hinzufügen einer Disklavier-Begleitung zu Titeln herkömmlicher CDs (PianoSmart)“ auf Seite 38 beschriebene Verfahren aus.

- 1** Legen Sie ggf. die gewünschte CD ein. (→ Seite 21 „Einlegen einer CD“)
- 2** Wählen Sie den gewünschten Titel (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 der „Kurzleitfaden“), und tippen Sie dann **[Func]** an.
- 3** Tippen Sie **[SPS REC]** an.  
**Tipp:** Tippen Sie ggf. den gewünschten Part an, um seine Einstellung (Aufzeichnung oder keine Aufzeichnung) zu ändern. (→ Seite 46)
- 4** Drücken Sie **[▶]**, um die Wiedergabe der CD zu starten.
- 5** Beginnen Sie mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier gemeinsam mit der Wiedergabe der CD.
- 6** Drücken Sie **[■]** am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

## Aufzeichnen von Ensemble-Parts

Zusätzlich zur Aufzeichnung nur von Ihrem Klavierspiel können Sie einen Part mit einem vom Klavier verschiedenen Instrumentenklang als Ensemble-Part aufzeichnen. (Das Klavier kann jedoch ebenfalls als Ensemble-Instrumentenklang gewählt werden.) Außerdem können Sie einen vorhandenen Titel durch einen Ensemble-Part überschreiben.

### Ensemble-Part-Aufzeichnung und Aufbau der Spuren

Die auf dem Disklavier gespielten Klavier- und Ensemble-Parts werden als MIDI-Daten aufgezeichnet. MIDI-Daten bestehen aus 16 Spuren, wobei jeder Spur ein einziger Instrumentenklang zugewiesen wird (dies ist einer Partitur mit 16 Liniensystemen ähnlich). Allgemein gilt, dass der Part der linken Hand (einschließlich von Halbpedalaten) Spur 1, der Part der rechten Hand (einschließlich von Halbpedalaten) Spur 2, und die Ensemble- und Rhythmusbegleitungsparts den restlichen Spuren zugewiesen werden.

- 1** Aktivieren Sie den Quiet- oder den Headphone-Modus.  
(→ „Grundlegendes Klavierspiel“ auf Seite 16 des „Kurzleitfaden“)
- 2** Tippen Sie **[REC]** in der [Main]-Anzeige an.
- 3** Tippen Sie **[1 New Song]** an.
- 4** Tippen Sie **[Ensemble]** an.



Spurlisten-Anzeige

gewählte Spur

Die Farbe jeder Spurnummer in der Spurlisten-Anzeige richtet sich nach dem Status der betreffenden Spur.

**Schwarz:**

Aufgezeichnete Spur

**Grau:**

Leere Spur



**Mit weißem Hintergrund:**

Klavierpart zugewiesene Spur

**Mit Unterstreichung:**

Rhythmusbegleitungsart zugewiesene Spur

- 5** Tippen Sie die Nummer der zu überschreibenden Spur in der Spurlisten-Anzeige an.

**Tipp:** Nach Antippen einer Spurnummer können Sie Spuren durch Betätigen von   wählen.

- 6** Tippen Sie zunächst [Voice] und dann die Bezeichnung des gewünschten Instrumentenklangs an.



Erscheint, wenn nicht alle Instrumentenkänge gleichzeitig im Listenfenster angezeigt werden können. In einem solchen Fall das obere oder untere Ende der Bildlaufleiste antippen, um die verborgene Instrumentenkänge anzuzeigen.



**Tipp:** Sie können den gewünschten Instrumentenklang rascher wählen, wenn Sie seine Nummer im Voraus in der „Tabelle der für den Ensemble-Part verfügbaren Instrumentenkänge“ (→ Seite 83) ermitteln.


Tippen Sie **Number** an, wonach die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm erscheint.




Geben Sie die Nummer des Instrumentenklangs über die Tastatur der Fernbedienung ein, und tippen Sie dann **OK** an.

- 7** Tippen Sie **Close** an.

- 8** Tippen Sie [Volume] an, und betätigen Sie dann  , um die Lautstärke des Ensemble-Parts wunschgemäß einzustellen.

- 9** Drücken Sie , und beginnen Sie dann mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier gleichzeitig mit der Wiedergabe des Titels.

Die Aufzeichnung startet automatisch.

- 10** Drücken Sie  am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

- 11** Tippen Sie **Save** (zum Überschreiben) oder **NEW** (zur Aufzeichnung als neuer Titel) an, um die Aufzeichnung abzuschließen.

**Um die Aufzeichnung abubrechen,** tippen Sie **Cancel** an.

**Um einen Instrumentenklang zu wechseln und seine Lautstärke zu ändern, ohne den betreffenden Part durch eine neue Darbietung zu überschreiben,** führen Sie das obige Verfahren von Schritt **1** bis **11** aus, wobei Sie lediglich Schritt **9** und **10** auslassen.

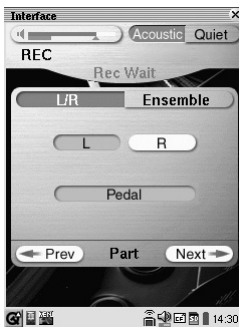
## Overdubbing eines vorhandenen Parts

Sie können eine Spur (einen Part) per Overdubbing\* in einen vorhandenen Titel überspielen.

\* Bei der Wiedergabe eines per Overdubbing erstellten Titels wird die vorhandene Darbietung mit der neuen Darbietung gemischt.

- 1 Wählen Sie den Titel für das Overdubbing aus (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“), und tippen Sie dann **Func** an.

- 2 Tippen Sie **Re-REC** an.



- 3 Wählen Sie die Spur (den Part) aus, die (der) in den Titel überspielt werden soll.

### Overdubbing eines Klavierparts

Tippen Sie den gewünschten Part an, so dass seine Farbe von Grün auf Rot wechselt. (→ Seite 47 „Separate Aufzeichnung der Parts für die linke und die rechte Hand (Überschreibaufzeichnung)“)

### Overdubbing eines Ensemble-Parts

Tippen Sie zunächst **Ensemble** und dann die gewünschte Spur (schwarze Nummer) an. (→ Seite 50 „Aufzeichnen von Ensemble-Parts“)



- 4 Tippen Sie **Next** zweimal an.



- 5 Tippen Sie **[Overdub]** an, und betätigen Sie dann **[ON]**.

- 6 Drücken Sie **[Play]**, und beginnen Sie dann mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier gleichzeitig mit der Wiedergabe des Titels.

Die Aufzeichnung startet automatisch.

- 7 Drücken Sie **[Stop]** am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

- 8 Tippen Sie **Save** (zum Überschreiben) oder **NEW** (zur Aufzeichnung als neuer Titel) an, um die Aufzeichnung abzuschließen.

Um die Aufzeichnung abubrechen, tippen Sie **Cancel** an.

**Tipp:** Um eine Spur zu überschreiben (d.h. nicht im Overdubbing-Verfahren zu überspielen), wählen Sie **[OFF]** in Schritt 5.

## Aufzeichnen von Titeln auf der Grundlage von Takten und Taktschlägen (Aufzeichnung im Metronom-Modus)

Beim Disklavier stehen zwei Aufzeichnungsmodi zur Verfügung: Zeitmodus (Aufzeichnung auf der Grundlage der verstrichenen Spielzeit) und Metronom-Modus. Wenn Sie Titel im Metronom-Modus aufgezeichnet haben, können Sie Überschreibaufzeichnungen starten, die über die Dauer des aufgezeichneten Titels mit den Taktschlägen des eingebauten Metronoms synchronisiert werden. Außerdem können Sie das Tempo eines aufgezeichneten Titels hinterher ändern, indem Sie seine Originaldaten bearbeiten.

### Erstellen einer neuen Aufzeichnung

- 1 Bereiten Sie das Metronom vor. (→ Schritt 1 bis 3 im Abschnitt „Gebrauch des eingebauten Metronoms beim Spielen auf dem Disklavier“ auf Seite 42)

- 2 Tippen Sie **New REC** an.


- 3 Drücken Sie .



Der Taktanzahl-Zähler startet.

- 4 Spielen Sie auf dem Disklavier, während der Metronomton ausgegeben wird.

Die Aufzeichnung startet automatisch.

- 5 Drücken Sie  am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

## Überschreiben eines Parts in einem vorhandenen Titel

- 1 Wählen Sie den Titel, der überschrieben werden soll (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“), und tippen Sie dann **Func** an.

- 2 Tippen Sie **Re-REC** an.

- 3 Bereiten Sie den zu überschreibenden Part (die zu überschreibende Spur) und seinen Instrumentenklang vor. (→ Seite 47 „Separate Aufzeichnung der Parts für die linke und die rechte Hand (Überschreibaufzeichnung)“, → Seite 50 „Aufzeichnen von Ensemble-Parts“)

- 4 Drücken Sie .

- 5 Spielen Sie auf dem Disklavier, während der Metronomton ausgegeben wird.

Die Aufzeichnung startet automatisch.

- 6 Drücken Sie  am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

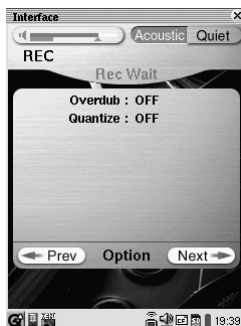
- 7 Tippen Sie **Save** (zum Überschreiben) oder **NEW** (zur Aufzeichnung als neuer Titel) an, um die Aufzeichnung abzuschließen.

**Um die Aufzeichnung abubrechen,** tippen Sie **Cancel** an.

## Quantisierungsfunktion

Diese Funktion dient zur Korrektur kleinerer Ungenauigkeiten in den Spieldaten (die Länge einer Note und das Timing des Tastenanschlags). Ein Takt wird in eine bestimmte Anzahl von Abschnitten (4, 6, 8, 12 und 16 Abschnitte) gleicher Länge unterteilt, und die Tastenanschläge werden genau in diese Abschnitte eingepasst. Beim Disklavier entspricht jeder dieser Abschnitte einer Viertelnote.

- 1** Führen Sie Schritt **1** und **2** des Abschnitts „Aufzeichnen von Titeln auf der Grundlage von Takten und Taktschlägen (Aufzeichnung im Metronom-Modus)“ (→ Seite 53) aus.
- 2** Tippen Sie den gewünschten Titel in der Liste an, die daraufhin auf dem Bildschirm erscheint.
- 3** Tippen Sie **Next** so oft an, bis die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm erscheint.



- 4** Tippen Sie zunächst **[Quantize]** an, und betätigen Sie dann **[Option]** zur Wahl der gewünschten Option ([1/4], [1/6], [1/8], [1/12], [1/16]).

Der Nenner jeder Bruchzahl kennzeichnet die Anzahl der gleichförmigen Abschnitte, in die ein Takt unterteilt ist.

- 5** Drücken Sie **[Play]**.

Das Metronom läuft an.



Der Taktanzahl-Zähler startet.

- 6** Spielen Sie auf dem Disklavier, während der Metronomton ausgegeben wird.

Die Aufzeichnung startet automatisch.

- 7** Drücken Sie **[Stop]** am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

**Um die Quantisierungsfunktion zu deaktivieren**, wählen Sie **[OFF]** in Schritt **4**.

## Ändern des Originaltempo

Sie können das Originaltempo eines aufgezeichneten Titels hinterher ändern. Bitte beachten Sie, dass das aktuelle Tempo bei einer Änderung durch das neue Tempo überschrieben wird.

- 1 Wählen Sie den Titel, der überschrieben werden soll (→ „Wahl eines Titels“ auf Seite 12 des „Kurzleitfaden“), und tippen Sie dann **Func** an.

- 2 Tippen Sie **Re-REC** an.

- 3 Bereiten Sie den zu überschreibenden Part (die zu überschreibende Spur) und seinen Instrumentenklang vor. (→ Seite 47 „Separate Aufzeichnung der Parts für die linke und die rechte Hand (Überschreibaufzeichnung)“, → Seite 50 „Aufzeichnen von Ensemble-Parts“)

- 4 Tippen Sie **Next** an.

Beispiel: Im Zeitmodus aufgezeichneter Titel



Beispiel: Im Metronom-Modus aufgezeichneter Titel



- 5 Tippen Sie **-** / **+** von [Tempo] an, um den Tempowert wunschgemäß zu ändern.

**Um das ursprüngliche Tempo wiederherzustellen,** tippen Sie **Reset** an.

**Hinweis:** Die [Beat]-Einstellung eines im Metronom-Modus aufgezeichneten Titels kann nicht geändert werden.

- 6 Drücken Sie **▶**.

**Zeitmodus:**

Die Wiedergabe startet.

**Metronom-Modus:**

Das Metronom läuft an.

- 7 Spielen Sie auf dem Disklavier, während der Metronomton ausgegeben wird.

Die Aufzeichnung startet automatisch.

- 8 Drücken Sie **■** am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.

- 9 Tippen Sie **Save** (zum Überschreiben) oder **NEW** (zur Aufzeichnung als neuer Titel) an, um die Aufzeichnung abzuschließen.

**Um die Aufzeichnung abubrechen,** tippen Sie **Cancel** an.

**Um das Tempo ohne Überschreiben des Titels durch eine neue Darbietung zu ändern,** führen Sie Schritt 1 bis 9 des obigen Verfahrens, wobei Schritt 3, 6 und 7 auszulassen sind.

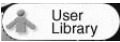
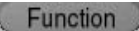




## Aufzeichnen eines Titels als Audiodaten

Ihr Spiel auf dem Disklavier und das der Buchse MIC/LINE IN zugeleitete Signal können in der Titelbibliothek [User Library] als Audiodaten (WAVE-Datei) aufgezeichnet werden.

**Hinweis:** Ein vorhandener Titel kann ebenfalls als Audiodaten neu aufgezeichnet werden. (→ Seite 59 „Neuaufzeichnung eines vorhandenen Titels als Audiodaten“)


**Hinweis:** Die Funktionen für Aufzeichnung im Metronom-Modus (→ Seite 53) und Ändern des Originaltempos (→ Seite 55) stehen bei dieser Aufzeichnungsmethode nicht zur Verfügung.



- 1 Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.
- 2 Markieren Sie das gewünschte Album in der Liste, die daraufhin auf dem Bildschirm erscheint, und tippen Sie dann  an.
- 3 Tippen Sie  an.

- 4 Tippen Sie  an.








Um den aufzuzeichnenden Instrumentenklang des internen Tongenerators zu wechseln, tippen Sie zunächst [Voice] und dann die Bezeichnung des gewünschten Instrumentenklangs an. (→ Seite 50 „Ensemble-Part-Aufzeichnung und Aufbau der Spuren“)

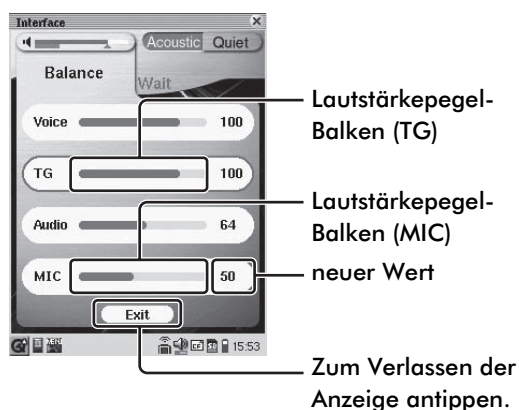
Um nur das Eingangssignal des Mikrofons aufzuzeichnen, tippen Sie  an, um die Aufzeichnung des Instrumentenklangs aufzuheben.

Ein- und Ausschalten der Tonausgabe über Lautsprecher während der Aufzeichnung, tippen Sie  oder  so oft an, bis die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm erscheint.

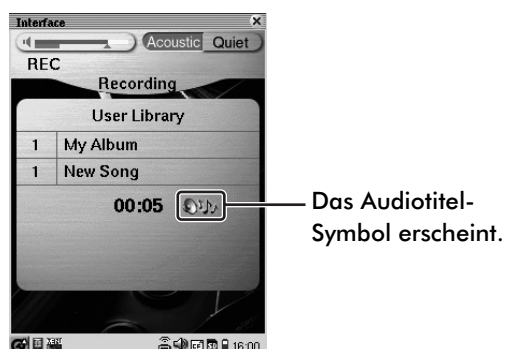




Tippen Sie [Speaker] an, und betätigen Sie dann , um zwischen den beiden Einstellungen [ON] (Ein) und [OFF] (Aus) umzuschalten. Drücken Sie  zweimal, und tippen Sie dann  oder  so oft wie erforderlich an, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

- 5** Tippen Sie  an, und stellen Sie dann den Lautstärkepegel unter [TG] und [MIC] wunschgemäß ein. (→ Seite 27 „Einstellen der Lautstärkebalance zwischen Tastaturspiel, Ensembleklang, Software-Wiedergabe und Mikrofonton“)



- 6** Drücken Sie , um die Aufzeichnung zu starten.  
Die Aufzeichnung startet automatisch.


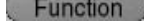



- 7** Beginnen Sie mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier, oder starten Sie die Aufzeichnung des Mikrofontons.
- 8** Drücken Sie  am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.  
**Um den soeben aufgezeichneten Titel wiederzugeben,**  
drücken Sie .

## Aufzeichnen eines Titels als MIDI- und Audiodaten

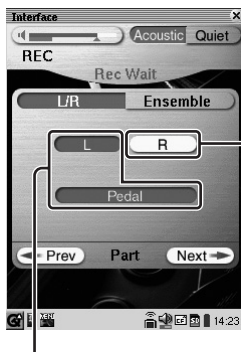
Diese Funktion ermöglicht Ihnen eine gleichzeitige Aufzeichnung Ihrer Darbietung auf dem Disklavier als MIDI-Daten und des der Buchse MIC/LINE IN zugeleiteten Signals als Audiodaten (WAVE-Datei).

**Hinweis:** Die Funktionen für Aufzeichnung im Metronom-Modus (→ Seite 53) und Ändern des Originaltempos (→ Seite 55) stehen bei dieser Aufzeichnungsmethode nicht zur Verfügung.

- 1** Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.
- 2** Markieren Sie das gewünschte Album in der Liste, die daraufhin auf dem Bildschirm erscheint, und tippen Sie dann  an.
- 3** Tippen Sie  an.



#### 4 Tippen Sie **1 New Song** an.



Der weiß dargestellte Part wird nicht aufgezeichnet.

Der rot dargestellte Part wird aufgezeichnet.

**Wahl des aufzuzeichnenden Parts,** tippen Sie den Part **L**, **R** oder **Pedal** an, dessen Einstellung (Aufzeichnung oder keine Aufzeichnung) geändert werden soll. (→ Seite 46)

**Aufzeichnen des Ensemble-Parts,** tippen Sie **Ensemble** an, und wählen Sie dann den gewünschten Instrumentenklang. (→ Seite 50)

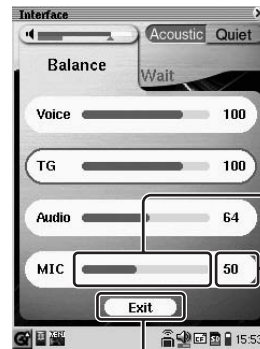
**Ein- und Ausschalten der Tonausgabe über Lautsprecher,** tippen Sie **Prev** oder **Next** so oft an, bis die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm erscheint.



Tippen Sie [Speaker] an, und betätigen Sie dann **ON**, um zwischen den beiden Einstellungen [ON] (Ein) und [OFF] (Aus) umzuschalten.

Drücken Sie **Prev** zweimal, und tippen Sie dann **Next** so oft wie erforderlich an, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

#### 5 Tippen Sie **Acoustic** an, und stellen Sie dann den Lautstärkepegel unter [MIC] wunschgemäß ein. (→ Seite 27 „Einstellen der Lautstärkebalance zwischen Tastaturspiel, Ensembleklang, Software-Wiedergabe und Mikrofonton“)



Lautstärkepegel-Balken

neuer Wert

Zum Verlassen der Anzeige antippen.

#### 6 Drücken Sie **Play**, um die Aufzeichnung zu starten. Die Aufzeichnung startet automatisch.



Das Audio- und MIDI-Titelsymbol erscheint.

#### 7 Beginnen Sie mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier, oder starten Sie die Aufzeichnung des Mikrofontons.

#### 8 Drücken Sie **Stop** am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.



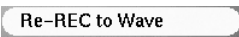
**Um den soeben aufgezeichneten Titel wiederzugeben,** drücken Sie **Play**.

## Neuaufzeichnung eines vorhandenen Titels als Audiodaten

Sie können einen bereits in der Titelbibliothek [User Library] vorhandenen Titel als Audiodaten (WAVE-Datei) neu aufzeichnen. Außerdem können Sie Ihre Darbietung auf dem Digitalpiano oder das der MIC/ LINE-Buchse zugeleitete Audiosignal per Overdubbing in einen vorhandenen Titel überspielen.


**Hinweis:** Mit Kopierschutz versehene Titel (z. B. Demonstrations-Titel), PianoSoft-PlusAudio-Titel, PianoSoft-PlusGraphic-Titel und SmartPianoSoft-Titel können nicht neu als Audiodaten aufgezeichnet werden.



**Hinweis:** Die Funktionen für Aufzeichnung im Metronom-Modus (→ Seite 53) und Ändern der Originaltempos (→ Seite 55) stehen bei dieser Aufzeichnungsmethode nicht zur Verfügung.

- 1 Tippen Sie  in der [Main]-Anzeige an.
- 2 Wählen Sie den Titel, der neu aufgezeichnet werden soll (→ „Wahl eines Titels“ im „Kurzleitfaden“), und tippen Sie dann  an.
- 3 Tippen Sie  an.








**Um den aufzuzeichnenden Instrumentenklang des internen Tongenerators zu wechseln,** tippen Sie zunächst [Voice] und dann die Bezeichnung des gewünschten Instrumentenklangs an. (→ Seite 50 „Ensemble-Part-Aufzeichnung und Aufbau der Spuren“)

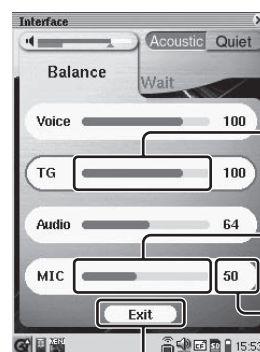
**Um nur das Eingangssignal des Mikrofons aufzuzeichnen,** tippen Sie  an, um die Aufzeichnung des Instrumentenklangs aufzuheben.

**Um die Tonausgabe über Lautsprecher während der Aufzeichnung ein- oder auszuschalten,** tippen Sie  oder  so oft an, bis die nachstehend abgebildete Anzeige auf dem Bildschirm erscheint.



Tippen Sie [Speaker] an, und betätigen Sie dann , um zwischen den beiden Einstellungen [ON] (Ein) und [OFF] (Aus) umzuschalten. Drücken Sie  zweimal, und tippen Sie dann  oder  so oft wie erforderlich an, um auf die vorige Bildschirmanzeige zurückzukehren.

- 4 Tippen Sie  an, und stellen Sie dann den Lautstärkepegel unter [TG] und [MIC] wunschgemäß ein. (→ Seite 27 „Einstellen der Lautstärkebalance zwischen Tastaturspiel, Ensembleklang, Software-Wiedergabe und Mikrofonton“)



Lautstärkepegel-Balken (TG)

Lautstärkepegel-Balken (MIC)

neuer Wert

Zum Verlassen der Anzeige antippen.

## 5 Drücken Sie , um die Aufzeichnung zu starten.

Die Aufzeichnung startet automatisch.



Das Audiotitel-Symbol erscheint.

## 6 Beginnen Sie mit Ihrem Spiel auf dem Disklavier, oder starten Sie die Aufzeichnung des Mikrofontons.

## 7 Drücken Sie , am Ende Ihrer Darbietung auf dem Disklavier, um die Aufzeichnung zu stoppen.



## 8 Tippen Sie **NEW** an, um die Aufzeichnung abzuschließen.

**Um die Aufzeichnung abubrechen,** tippen Sie **Cancel** an.